

**ОАО "Фармстандарт"**

**Консолидированная финансовая отчетность**

*за год по 31 декабря 2009 года*

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Консолидированная финансовая отчетность**

**за год по 31 декабря 2009 года**

**Содержание**

Отчет независимых аудиторов .....	2
Консолидированный отчет о финансовом положении .....	3
Консолидированный отчет о совокупном доходе.....	4
Консолидированный отчет о движении денежных средств.....	5
Консолидированный отчет об изменениях капитала .....	6
Примечания к консолидированной финансовой отчетности .....	7

## Independent Auditors' Report

To the Shareholders and Management of OJSC "Pharmstandard"

We have audited the accompanying consolidated financial statements of OJSC "Pharmstandard" and its subsidiaries ("the Group"), which comprise the consolidated statement of financial position as at 31 December 2009, and the consolidated statement of comprehensive income, consolidated cash flow statement and consolidated statement of changes in equity for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### *Management's Responsibility for the Financial Statements*

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these consolidated financial statements in accordance with International Financial Reporting Standards. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### *Auditors' Responsibility*

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### *Opinion*

In our opinion, the consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the financial position of the Group as at 31 December 2009, and its financial performance and its cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards.



12 April 2010

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Консолидированный отчет о финансовом положении на 31 декабря 2009 года**

*(в тысячах российских рублей)*

	Прим.	2009 г.	2008 г.
<b>Активы</b>			
<b>Внеоборотные активы</b>			
Основные средства	9	3 685 845	3 917 109
Нематериальные активы	10	6 162 135	6 347 141
		<u>9 847 980</u>	<u>10 264 250</u>
<b>Оборотные активы</b>			
Запасы	11	2 758 691	2 484 910
Дебиторская задолженность, в том числе по расчетам с покупателями	12	9 289 082	4 761 359
НДС к возмещению		258 932	326 208
Авансы выданные		136 729	73 544
Краткосрочные финансовые активы	14	1 133 287	113 995
Денежные средства и краткосрочные депозиты	13	2 798 160	186 066
		<u>16 374 881</u>	<u>7 946 082</u>
<b>Итого активы</b>		<u><u>26 222 861</u></u>	<u><u>18 210 332</u></u>
<b>Капитал и обязательства</b>			
<b>Капитал акционеров материнской компании</b>			
Уставный капитал	18	37 793	37 793
Казначейские акции		(6)	-
Нераспределенная прибыль		19 243 766	12 413 396
		<u>19 281 553</u>	<u>12 451 189</u>
Неконтрольная доля участия	5	413 961	163 203
<b>Итого капитал</b>		<u>19 695 514</u>	<u>12 614 392</u>
<b>Долгосрочные обязательства</b>			
Долгосрочные кредиты и займы	15	391 511	760 512
Отложенное налоговое обязательство	25	807 062	739 186
Производные финансовые инструменты	15,27	34 751	89 087
Прочие долгосрочные обязательства		24 197	34 048
		<u>1 257 521</u>	<u>1 622 833</u>
<b>Краткосрочные обязательства</b>			
Кредиторская задолженность, в том числе по расчетам с поставщиками, и начисления	17	3 905 979	1 707 544
Краткосрочная часть долгосрочных кредитов и займов	15	391 360	1 582 722
Задолженность по налогу на прибыль		403 961	144 292
Задолженность по прочим налогам	16	568 526	339 307
Банковский овердрафт		-	199 242
		<u>5 269 826</u>	<u>3 973 107</u>
<b>Итого обязательства</b>		<u>6 527 347</u>	<u>5 595 940</u>
<b>Итого капитал и обязательства</b>		<u><u>26 222 861</u></u>	<u><u>18 210 332</u></u>

Подписано и утверждено к выпуску от имени Совета директоров ОАО "Фармстандарт"

Генеральный директор

И. К. Крылов

Финансовый директор

Е. В. Архангельская

12 апреля 2010 года

*Прилагаемые примечания на стр. 7-50 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.*

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Консолидированный отчет о совокупном доходе**

**за год по 31 декабря 2009 года**

*(в тысячах российских рублей)*

	Прим.	2009 г.	2008 г.
Выручка	19	24 095 393	14 335 867
Себестоимость реализации	20	(12 367 935)	(5 577 468)
Валовая прибыль		11 727 458	8 758 399
Коммерческие расходы	21	(2 463 128)	(2 466 841)
Общехозяйственные и административные расходы	22	(711 245)	(656 248)
Прочие доходы	23	505 860	149 762
Прочие расходы	23	(400 603)	(864 963)
Финансовые доходы	24	132 878	22 569
Финансовые расходы	24	(145 969)	(255 189)
Прибыль до налогообложения		8 645 251	4 687 489
Расход по налогу на прибыль	25	(1 792 810)	(1 184 381)
Прибыль за год		<u>6 852 441</u>	<u>3 503 108</u>
Прочий совокупный доход			
Влияние изменения ставки налога на прибыль	25	-	34 937
Прочий совокупный доход за отчетный год, за вычетом налогов		-	34 937
Итого совокупный доход за отчетный год, за вычетом налогов		<u>6 852 441</u>	<u>3 538 045</u>
Прибыль за год			
Приходящаяся на:			
акционеров материнской компании		6 836 430	3 504 046
неконтрольные доли участия		16 011	(938)
		<u>6 852 441</u>	<u>3 503 108</u>
Итого совокупный доход за отчетный год, за вычетом налогов			
Приходящийся на:			
акционеров материнской компании		6 836 430	3 538 983
неконтрольные доли участия		16 011	(938)
		<u>6 852 441</u>	<u>3 538 045</u>
Прибыль на акцию (в российских рублях)			
- базовая и разводненная прибыль за год, приходящаяся на акционеров материнской компании	18	180,89	92,72

Подписано и утверждено к выпуску от имени Совета директоров ОАО "Фармстандарт"

Генеральный директор

И. К. Крылов

Финансовый директор

Е. В. Архангельская

12 апреля 2010 года

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Консолидированный отчет о движении денежных средств**

**за год по 31 декабря 2009 года**

*(в тысячах российских рублей)*

	Прим.	2009 г.	2008 г.
<b>Движение денежных средств по операционной деятельности:</b>			
Прибыль до налогообложения		8 645 251	4 687 489
<b>Корректировки на:</b>			
Амортизация основных средств и нематериальных активов	9,10	752 058	604 204
Изменение резерва на обесценение финансовых активов	12,23	(472 301)	427 259
Списание стоимости запасов до чистой стоимости реализации	11	6 447	-
(Прибыль) убыток от реализации внеоборотных активов, классифицированных как предназначенные для продажи		(13 627)	13 891
Обесценение нематериальных активов	10, 23	62 696	140 563
(Восстановление резерва под обесценение) обесценение основных средств	23	(13 374)	59 186
Убыток (прибыль) от выбытия основных средств	23	7 578	(18 996)
Отрицательные курсовые разницы	23	138 589	524 842
Прибыль от выбытия финансовых активов	14	-	(23 546)
Финансовые доходы	24	(132 878)	(22 569)
Финансовые расходы	24	170 563	255 189
<b>Движение денежных средств по операционной деятельности до изменений оборотного капитала</b>			
Увеличение дебиторской задолженности	12	(4 062 775)	(1 047 408)
Увеличение запасов	11	(280 229)	(718 039)
Уменьшение НДС к возмещению		67 276	32 559
(Увеличение) уменьшение авансов выданных		(63 185)	56 936
Увеличение кредиторской задолженности, в том числе по расчетам с поставщиками, и начислений	17	2 586 467	273 368
Увеличение задолженности по налогам, кроме налога на прибыль		229 219	126 501
<b>Поступление денежных средств по операционной деятельности</b>			
Налог на прибыль уплаченный	25	(1 465 261)	(1 351 703)
Проценты уплаченные		(146 256)	(195 680)
Проценты полученные		54 959	12 815
<b>Чистое поступление денежных средств по операционной деятельности</b>			
		6 071 217	3 836 861
<b>Движение денежных средств по инвестиционной деятельности:</b>			
Приобретение основных средств	9	(361 270)	(661 068)
Приобретение нематериальных активов	10	(167 801)	(1 993 637)
Поступление денежных средств от реализации долгосрочных финансовых активов		-	268 944
Денежные средства, уплаченные при приобретении неконтрольных долей участия		(25 103)	(501 740)
Поступление денежных средств от реализации основных средств	9	10 487	51 573
Поступление денежных средств от реализации краткосрочных финансовых активов	14	106 105	84 220
Приобретение краткосрочных финансовых активов	14	(1 073 5 62)	(104 300)
Поступление денежных средств от реализации внеоборотных активов, классифицированных как предназначенные для продажи		-	141 086
Займы выданные	14	(50 000)	-
Займы, погашенные связанными сторонами	8	-	5 121
<b>Чистое расходование денежных средств по инвестиционной деятельности</b>			
		(1 561 144)	(2 709 801)
<b>Движение денежных средств по финансовой деятельности:</b>			
Поступления по кредитам и займам	15	-	4 407
Выкуп собственных акций	6	(5 916)	-
Погашение кредитов и займов	15	(1 692 821)	(1 337 232)
<b>Чистое расходование денежных средств по финансовой деятельности</b>			
		(1 698 737)	(1 332 825)
<b>Чистое увеличение (уменьшение) денежных средств и их эквивалентов, за вычетом банковского овердрафта</b>			
Денежные средства и их эквиваленты на начало года, за вычетом банковского овердрафта	13	2 811 336	(205 765)
Денежные средства и их эквиваленты на конец года, за вычетом банковского овердрафта	13	(13 176)	192 589
Денежные средства и их эквиваленты на конец года, за вычетом банковского овердрафта	13	2 798 160	(13 176)

*Прилагаемые примечания на стр. 7-50 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.*

# Перевод с оригинала на английский языке ОАО "Фармстандарт"

Консолидированный отчет об изменениях капитала

за год по 31 декабря 2009 года

(в тысячах российских рублей)

	Капитал акционеров материнской компании			Неконтролирующая доля	
	Уставный капитал	Казначейские акции	Нераспределенная прибыль	Итого	Итого капитала
На 31 декабря 2007 г.	37 793	-	9 004 021	9 041 814	9 602 693
Прибыль за год	-	-	3 504 046	3 504 046	3 503 108
Прочий совокупный доход за год	-	-	34 937	34 937	34 937
Итого совокупный доход за год	-	-	3 538 983	3 538 983	3 538 045
Влияние снятия с учета неконтрольных долей участия (Прим. 5)	-	-	(493)	(493)	(24 606)
Влияние приобретения неконтрольных долей участия (Прим. 5)	-	-	(129 115)	(129 115)	(372 625)
На 31 декабря 2008 г.	37 793	-	12 413 396	12 451 189	12 614 392
Прибыль за год	-	-	6 836 430	6 836 430	6 852 441
Итого совокупный доход за год	-	-	6 836 430	6 836 430	6 852 441
Приобретение собственных акций (Прим. 6)	-	(6)	(5 910)	(5 910)	(5 916)
Влияние реорганизации неконтрольных долей участия в долях участия дочерних компаний (Прим. 5)	-	-	(150)	(150)	234 580
Признание неконтрольной доли участия в MDR Pharmaceuticals	-	-	-	-	17
На 31 декабря 2009 г.	37 793	(6)	19 243 766	19 281 553	19 695 514

Прилагаемые примечания на стр. 7-50 являются неотъемлемой частью настоящей консолидированной финансовой отчетности.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности

за год по 31 декабря 2009 года

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 1. Общие сведения

Основной деятельностью ОАО "Фармстандарт" (далее "Компания") и ее дочерних предприятий (далее "Группа") является производство и оптовая реализация фармацевтической и медицинской продукции. Компания зарегистрирована в России. С мая 2007 г. акции Компании находятся в открытом обращении на бирже (Примечание 18). Головной офис Группы зарегистрирован по адресу: Российская Федерация, Московская область, г. Долгопрудный, Лихачевский проезд, д. 5Б, производственные предприятия Группы находятся в городах Курск, Томск, Уфа, Нижний Новгород и Тюмень. Ниже представлена информация о голосующих долях участия Компании в следующих основных дочерних предприятиях, консолидированных в составе Группы на 31 декабря 2009 и 2008 годов:

Компания	Страна регистрации	Вид деятельности	2009 г. % долей участия	2008 г. % долей участия
1. ООО "Фармстандарт"	Российская Федерация	Централизованные закупки	100	100
2. ОАО "Фармстандарт-Лексредства"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	100	100
3. ОАО "Фармстандарт- Томскимфарм"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	91	91
4. ОАО "Фармстандарт-Уфавита"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	100	100
5. ОАО "Фармстандарт-Октябрь"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	-	100
6. ООО "Фармстандарт-Фитофарм- НН"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	99	99
7. ОАО "ТЗМОИ"	Российская Федерация	Производство медицинского оборудования	100	100
8. ЗАО "Мастерлек"	Российская Федерация	Производство фармацевтической продукции	-	100
9. Black Bird Investment Enterprises Corp.	Британские Виргинские острова	Финансовая холдинговая компания*	-	100
10. Donelle Company Limited	Кипр	Финансовая холдинговая компания*	89	100
11. ЗАО "Афофарм"	Российская Федерация	Финансовая холдинговая компания*	89	100
12. MDR Pharmaceuticals	Кипр	Финансовая холдинговая компания*	50,05	-

\* - Финансовые холдинговые компании не ведут никакой операционной деятельности.

Информация об изменениях долей участия в дочерних предприятиях раскрыта в Примечаниях 5 и 6.

Настоящая консолидированная финансовая отчетность утверждена к выпуску Советом директоров ОАО "Фармстандарт" 12 апреля 2010 года.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности

#### *Декларация о соответствии стандартам*

Настоящая консолидированная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности ("МСФО").

#### *Основа подготовки финансовой отчетности*

Российские компании Группы ведут бухгалтерский учет в российских рублях (далее – "руб.") и составляют финансовую отчетность в соответствии с законодательными актами, регулирующими бухгалтерский учет и отчетность в Российской Федерации. В российскую финансовую отчетность были внесены корректировки с целью представления настоящей консолидированной финансовой отчетности в соответствии с требованиями МСФО. Основные корректировки относятся к оценке и износу основных средств, оценке и амортизации нематериальных активов, некоторым резервам на переоценку, использованию справедливой стоимости для определенных активов и производных инструментов, учету объединения компаний по методу покупки и возникающим эффектам по налогу на прибыль, а также консолидации.

Консолидированная финансовая отчетность подготовлена исходя из принципа учета по фактическим затратам, за исключением отмеченного в разделе "Основные положения учетной политики". Например, производные инструменты и отдельные краткосрочные активы учитываются по справедливой стоимости, а внеоборотные активы, классифицированные как предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

#### *Изменения в учетной политике*

Принятая учетная политика соответствует учетной политике, которой придерживались в предыдущих отчетных периодах, за исключением того, что на 1 января 2009 года Группа приняла следующие новые и измененные стандарты МСФО и Интерпретации Комитета по интерпретациям МСФО ("IFRIC").

- Поправки к МСФО (IFRS) 2 "Выплаты, основанные на акциях" – "Условия наделения правами и аннулирование вознаграждения";
- МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: Раскрытие информации" - "Оценка по справедливой стоимости и риск ликвидности";
- МСФО (IFRS) 8 "Операционные сегменты";
- МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности" (новая редакция);
- МСФО (IAS) 23 "Затраты по займам" (в редакции 2007 года);
- Поправки к МСФО (IAS) 32 и МСФО (IAS) 1 "Финансовые инструменты с правом погашения и обязательства, возникающие при ликвидации";
- Поправки к Интерпретации IFRIC 9 "Повторный анализ встроенных производных инструментов" и МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка";
- Интерпретация IFRIC 13 "Программы, направленные на поддержание лояльности клиентов";
- Интерпретация IFRIC 15 "Договоры на строительство объектов недвижимости";
- Интерпретация IFRIC 16 "Хеджирование чистых инвестиций в иностранное подразделение";
- Интерпретация IFRIC 18 "Активы, предоставленные клиентам", вступает в силу с 1 июля 2009 года;

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

- "Усовершенствования МСФО - 2008" – первая серия поправок к МСФО, которые не будут включены в состав другого крупного проекта. Ниже в таблице представлен перечень МСФО, к которым были подготовлены поправки, которые могут потребовать изменений в бухгалтерском учете в части представления, признания и оценки, а также кратко описан предмет данных поправок.

Поправки к МСФО (2008 г.)	Предмет поправки
МСФО (IFRS) 5 "Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность"	Планирование продажи контрольной доли участия в дочернем предприятии
МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: раскрытие информации"	Исключение упоминания "общих процентных доходов" в качестве компонента затрат по финансированию
МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности"	Классификация производных инструментов на оборотные/внеоборотные
МСФО (IAS) 8 "Учетная политика, изменения в учетных оценках и ошибки"	Разъяснение того, что при выборе учетной политики обязательным для применения является только то руководство по внедрению, которое является неотъемлемой частью стандарта МСФО
МСФО (IAS) 10 "События после отчетной даты"	Разъяснение того, что дивиденды, объявленные после отчетной даты, не являются обязательством
МСФО (IAS) 16 "Основные средства"	Возмещаемая сумма Продажа активов, предназначенных для сдачи в аренду
МСФО (IAS) 18 "Выручка"	Термин "прямые затраты" заменен термином "затраты по сделке" (в определении, содержащемся в МСФО (IAS) 39)
МСФО (IAS) 19 "Вознаграждения работникам"	Секвестр и отрицательная стоимость прошлых услуг Затраты на управление пенсионным планом Замена термина "подлежащие выплате" Руководство в отношении условных обязательств
МСФО (IAS) 20 "Учет государственных субсидий и раскрытие информации о государственной помощи"	Государственные займы, имеющие процентную ставку ниже рыночной
МСФО (IAS) 23 "Затраты по займам"	Компоненты затрат по займам
МСФО (IAS) 27 "Консолидированная и отдельная финансовая отчетность"	Если материнская компания учитывает дочернее предприятие по справедливой стоимости в соответствии с МСФО (IFRS) 39 в отдельной финансовой отчетности, указанный порядок учета сохраняется и в том случае, если впоследствии данное дочернее предприятие классифицируется как предназначенное для продажи
МСФО (IAS) 28 "Учет инвестиций в ассоциированные компании"	Обязательное раскрытие информации, если инвестиции в ассоциированные компании учитываются по справедливой стоимости через прибыль или убыток Обесценение инвестиций в ассоциированные компании
МСФО (IAS) 34 "Промежуточная финансовая отчетность"	Информация о прибыли на акцию раскрывается в промежуточной финансовой отчетности в том случае, если компания подпадает под действие МСФО (IAS) 33
МСФО (IAS) 31 "Участие в совместной деятельности"	Обязательное раскрытие информации, если доли участия в совместно контролируемых компаниях учитываются по справедливой стоимости через прибыль или убыток
МСФО (IAS) 29 "Финансовая отчетность в условиях гиперинфляции"	Описание в финансовой отчетности принципов оценки

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

МСФО (IAS) 36 "Обесценение активов"	Раскрытие информации об оценках, использованных для определения возмещаемой суммы
МСФО (IAS) 38 "Нематериальные активы"	Рекламные мероприятия и мероприятия по стимулированию сбыта Метод начисления амортизации пропорционально объему производства
МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка"	Перевод производных инструментов в категорию оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток или вывод из данной категории Классификация и документальное оформление сделок хеджирования на уровне сегмента Эффективная процентная ставка, применяемая при прекращении учета инструмента хеджирования по справедливой стоимости
МСФО (IAS) 40 "Инвестиционная недвижимость"	Объекты незавершенного строительства или застройки, предназначенные для использования в будущем в качестве инвестиционной недвижимости
МСФО (IAS) 41 "Сельское хозяйство"	Ставка дисконтирования для расчетов справедливой стоимости Дальнейшая биотрансформация

Поправка к МСФО (IFRS) 2 "Выплаты, основанные на акциях" уточняет определение условий наделения правами и правила учета вознаграждений, которые были аннулированы.

Поправка к МСФО (IFRS) 7 "Финансовые инструменты: Раскрытие информации" требует раскрытия дополнительной информации об оценке по справедливой стоимости и риске ликвидности. Информацию об оценке по справедливой стоимости статей, отраженных по справедливой стоимости, необходимо раскрывать по источнику исходных данных с использованием трехуровневой иерархии источников справедливой стоимости для каждого класса финансовых инструментов, признанных по справедливой стоимости. Кроме того, согласно измененной редакции стандарта требуется сверка между остатками на начало и конец периода для оценок по справедливой стоимости уровня 3, а также раскрытие информации о существенных переводах между уровнями иерархии источников справедливой стоимости. Поправки также разъясняют требования о раскрытии информации о риске ликвидности в отношении производных финансовых инструментов и активов, используемых для целей управления ликвидностью.

После вступления в силу МСФО (IFRS) 8 "Операционные сегменты" заменил МСФО (IAS) 14 "Сегментная отчетность". Группа пришла к выводу, что операционные сегменты, определенные в соответствии с МСФО (IFRS) 8, совпадают с теми, которые были установлены ранее в ходе применения МСФО (IAS) 14.

В новой редакции МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности" разделены изменения в капитале, связанные с операциями с собственниками, и прочие изменения в капитале. Отчет об изменениях в капитале будет содержать подробную информацию только в отношении операций с собственниками, а прочие изменения будут представлены в виде сверки остатка по каждой статье капитала. Кроме того, новая редакция стандарта вводит отчет о совокупном доходе, в котором будут представлены все доходы и расходы либо в форме единого отчета, либо в форме двух взаимосвязанных отчетов. Группа приняла решение представлять информацию о совокупном доходе в форме единого отчета.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

МСФО (IAS) 23 "Затраты по займам" в новой редакции требует капитализации затрат по займам, непосредственно относимых на приобретение, создание или производство актива, отвечающего критериям капитализации.

Поправки к МСФО (IAS) 32 "Финансовые инструменты: представление" и МСФО (IAS) 1 "Финансовые инструменты с правом погашения и обязательства, возникающие при ликвидации" допускают некоторые исключения из требований в отношении классификации финансовых инструментов с правом погашения в составе капитала при условии соблюдения определенных критериев.

В соответствии с поправками к Интерпретации IFRIC 9 "Повторный анализ встроенных производных инструментов" и МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка" компании должны оценить необходимость выделения встроенного производного инструмента из основного договора в случае, если они переклассифицируют составной финансовый актив из категории переоцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток. Такая оценка должна производиться с учетом обстоятельств, которые существовали на более позднюю из дат: когда компания впервые стала стороной по договору и когда изменение условий договора привело к существенному изменению ожидаемых денежных потоков. В новой редакции МСФО (IAS) 39 указывается, что в тех случаях, когда встроенный производный инструмент не поддается достоверной оценке, весь составной инструмент должен по-прежнему классифицироваться как переоцениваемый по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

В соответствии с Интерпретацией IFRIC 13 "Программы, направленные на поддержание лояльности клиентов" бонусные единицы за лояльность клиентов должны учитываться как отдельный компонент сделки по реализации товаров или услуг, в результате которой они были предоставлены, и тем самым, часть справедливой стоимости полученного вознаграждения относится на бонусные единицы и отражается в качестве отложенного дохода. Затем такая сумма признается в качестве выручки в тот момент, когда происходит использование бонусных единиц.

Интерпретация IFRIC 15 "Договоры на строительство объектов недвижимости" вводит единый стандарт учета для различных юрисдикций, который должен применяться застройщиками в отношении признания выручки от реализации объектов незавершенного строительства (например, квартиры или дома), т.е. по договорам, заключенным между застройщиками и покупателями до завершения строительства.

Интерпретация IFRIC 16 "Хеджирование чистых инвестиций в иностранное подразделение" содержит руководство по учету хеджирования чистых инвестиций. Интерпретация также содержит руководство по определению валютных рисков, удовлетворяющих критериям учета хеджирования чистых инвестиций, когда инструмент хеджирования принадлежит любой компании в группе, а также по определению положительных и отрицательных курсовых разниц, относящихся к чистым инвестициям и инструменту хеджирования, которые должны быть включены в отчет о прибылях и убытках в момент выбытия чистых инвестиций.

Указанные выше изменения в учетной политике не оказали существенного влияния на настоящую консолидированную финансовую отчетность, за исключением МСФО (IFRS) 8 и МСФО (IAS) 1 в новой редакции. Применение МСФО (IFRS) 8 "Операционные сегменты" оказывает влияние на раскрытие информации относительно операционных сегментов как представлено в примечаниях к настоящей консолидированной финансовой отчетности. В новой редакции МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности" разделены изменения в капитале, связанные с операциями с собственниками, и прочие изменения в капитале.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

Стандарты МСФО и Интерпретации, выпущенные Комитетом по интерпретациям МСФО ("IFRIC"), еще не вступившие в силу

Группа не применяла следующие МСФО и Интерпретации IFRIC, которые были выпущены, но еще не вступили в силу:

- Поправки к МСФО (IFRS) 2 "Выплаты, основанные на акциях" - "Внутригрупповые сделки с выплатами, основанными на акциях, расчеты по которым осуществляются денежными средствами";
- Интерпретация IFRIC 17 "Распределение неденежных активов между собственниками";
- Интерпретация IFRIC 18 "Активы, предоставленные клиентам";
- МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка" - "Объекты хеджирования";
- МСФО (IFRS) 3 "Объединение бизнеса" (новая редакция) и МСФО (IAS) 27 "Консолидированная и отдельная финансовая отчетность" (новая редакция)
- Поправки к МСФО (IFRS) 1 и МСФО (IAS) 27 "Определение стоимости инвестиций в отдельной финансовой отчетности";
- Поправки к МСФО (IAS) 24 "Раскрытие информации о связанных сторонах";
- Поправка к МСФО (IAS) 32 "Финансовые инструменты: представление" - "Классификация прав на приобретение дополнительных акций, деноминированных в иностранной валюте";
- МСФО (IFRS) 9 "Финансовые инструменты";
- Интерпретация IFRIC 19 "Погашение финансовых обязательств долевыми инструментами";
- Поправка к МСФО (IFRIC) 14 – МСФО (IAS) 19 "Предельный размер величины актива по плану с установленными выплатами, минимальные требования к финансированию и их взаимодействие" - "Предоплаты в рамках минимальных требований к финансированию";
- "Усовершенствования МСФО - 2009" – серия поправок к МСФО, которые не будут включены в состав другого крупного проекта. Ниже в таблице представлен перечень МСФО, к которым были подготовлены поправки, которые могут потребовать изменений в бухгалтерском учете в части представления, признания и оценки, а также кратко описан предмет данных поправок.

Поправки к МСФО (2009 г.)	Предмет поправки
МСФО (IFRS) 2 "Выплаты, основанные на акциях"	Область применения МСФО (IFRS) 2 и новая редакция МСФО (IFRS) 3 "Объединение бизнеса"
МСФО (IFRS) 5 "Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, и прекращенная деятельность"	Раскрытие информации о внеоборотных активах (или группах выбытия), классифицированных как предназначенные для продажи, или от прекращенной деятельности
МСФО (IFRS) 8 "Операционные сегменты"	Раскрытие информации об активах сегмента
МСФО (IAS) 1 "Представление финансовой отчетности"	Классификация конвертируемых инструментов на оборотные/внеоборотные
МСФО (IAS) 7 "Отчет о движении денежных средств"	Классификация расходов на неотраженные активы
МСФО (IAS) 17 "Аренда"	Классификация аренды земли и зданий
МСФО (IAS) 18 "Выручка"	Определение того, выступает ли компания в качестве принципала или в качестве агента
МСФО (IAS) 36 "Обесценение активов"	Единица учета для проверки гудвила на предмет обесценения

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 2. Основа подготовки финансовой отчетности (продолжение)

МСФО (IAS) 38 "Нематериальные активы"	Дополнительные сопутствующие поправки в связи с новой редакцией МСФО (IFRS) 3 Оценка справедливой стоимости нематериального актива, приобретенного в результате объединения бизнеса
МСФО (IAS) 39 "Финансовые инструменты: признание и оценка"	Метод учета комиссии за досрочное погашение кредита как тесно связанного встроенного производного инструмента Исключение операций по объединению бизнеса из области применения стандарта Учет хеджирования денежных потоков
Интерпретация IFRIC 9 "Повторный анализ встроенных производных финансовых инструментов"	Область применения IFRIC 9 и новая редакция МСФО (IFRS) 3
Интерпретация IFRIC 16 "Хеджирование чистых инвестиций в иностранное подразделение"	Поправка к ограничительным требованиям к компании, которой принадлежат инструменты хеджирования

По мнению Группы, применение перечисленных выше положений по бухгалтерскому учету не повлияет существенно на результаты операционной деятельности и финансовое положение Группы в течение периода их первоначального применения.

### 3. Основные положения учетной политики

#### 3.1 Принципы консолидации

##### *Дочерние компании*

Дочерние компании, т.е. компании, в которых Группе принадлежит более половины голосующих акций, или контроль над деятельностью которых Группа осуществляет на иных основаниях, консолидируются. Консолидация дочерних компаний начинается с даты перехода к Группе контроля над ними и прекращается с даты потери контроля. Все операции между компаниями Группы, а также остатки и нерезализованная прибыль по таким операциям исключаются; нерезализованные убытки также исключаются, кроме случаев, когда соответствующая операция свидетельствует об обесценении передаваемого актива. При необходимости в учетную политику дочерних компаний вносятся изменения для приведения ее в соответствие с учетной политикой Группы.

Неконтрольная доля участия – это доля в дочерних компаниях, не принадлежащая Группе. Неконтрольная доля участия на отчетную дату представляет собой принадлежащую миноритарным акционерам долю в справедливой стоимости идентифицируемых активов и обязательств дочерней компании на дату приобретения и в изменении капитала дочерней компании после объединения. Неконтрольная доля участия отражается в составе капитала.

##### *Объединения компаний*

Объединение компаний Группой отражается по методу покупки. Идентифицируемые активы, обязательства и условные обязательства приобретаемого предприятия учитываются по их справедливой стоимости на дату приобретения, независимо от наличия и размера неконтрольной доли участия.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.1 Принципы консолидации (продолжение)

Превышение стоимости приобретения над справедливой стоимостью доли Группы в идентифицируемых чистых активах отражается как гудвил (Примечание 3.8). В случае если стоимость приобретения меньше справедливой стоимости доли Группы в идентифицируемых чистых активах приобретенной дочерней компании, разница отражается непосредственно в составе прибыли или убытка.

Убытки, относимые на неконтрольную долю участия, не превышают неконтрольную долю участия в капитале дочерних предприятий, за исключением случаев, когда миноритарные акционеры связаны обязательством по финансированию убытков. Сумма превышения, а также любые дальнейшие убытки, приходящиеся на неконтрольную долю участия, относятся на долю Группы.

#### *Увеличение доли участия в имеющихся дочерних предприятиях*

Разница между балансовой стоимостью приобретаемой дополнительной доли в чистых активах существующих дочерних предприятий и стоимостью приобретения этой доли отражается как увеличение или уменьшение нераспределенной прибыли.

#### *Приобретение производственных активов (компаний, состоящих из единственного актива)*

Приобретение дочерней компании, которая является не хозяйствующим субъектом, а группой производственных активов, не считается объединением компаний, и стоимость такого приобретения относится на идентифицируемые активы и обязательства в составе группы исходя из соответствующих сумм их справедливой стоимости на дату приобретения.

#### 3.2 Денежные средства и краткосрочные депозиты

Денежные средства и краткосрочные депозиты, отраженные в отчете о финансовом положении, включают денежные средства в банках и наличные денежные средства, а также краткосрочные депозиты с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев и денежные депозиты, размещенные для целей обеспечения участия в тендерах правительства РФ, с первоначальным сроком погашения не более трех месяцев.

Для целей консолидированного отчета о движении денежных средств денежные средства и их эквиваленты включают в себя денежные средства и краткосрочные депозиты, отвечающие приведенному выше определению, и не включают непогашенные банковские овердрафты.

#### 3.3 Налог на добавленную стоимость

В соответствии с российским налоговым законодательством налог на добавленную стоимость (НДС) по приобретенным товарам и услугам подлежит возмещению путем зачета против суммы задолженности по НДС, начисляемого на реализуемую продукцию и услуги, если взаимозачитываемые суммы относятся к одному юридическому лицу.

НДС подлежит уплате в государственный бюджет после реализации продукции и услуг и выставления счетов-фактур, а также после получения предоплаты от покупателей и заказчиков. НДС по приобретенным товарам и услугам вычитается из суммы задолженности по НДС, даже если расчеты по ним не были завершены на отчетную дату.

При создании резерва под снижение стоимости дебиторской задолженности резервируется вся сумма сомнительной задолженности, включая НДС.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.4 Запасы

Запасы учитываются по наименьшей из двух величин: себестоимости и возможной чистой цены реализации. Себестоимость запасов определяется с использованием метода ФИФО. Себестоимость готовой продукции и незавершенного производства включает в себя стоимость сырья и материалов, прямые затраты труда и прочие прямые затраты, а также соответствующую долю производственных накладных расходов (рассчитанную на основе нормативного использования производственных мощностей), но не включает расходы по займам. Чистая возможная цена реализации – это расчетная цена реализации в ходе обычной деятельности за вычетом расчетных расходов на завершение производства и расчетных расходов по продаже.

#### 3.5 Внеоборотные активы, предназначенные для продажи

Актив классифицируется как предназначенный для продажи, если возмещение суммы его балансовой стоимости произойдет преимущественно в результате сделки реализации, а не продолжения его использования. Внеоборотные активы, предназначенные для продажи, оцениваются по наименьшей из двух величин: балансовой стоимости и справедливой стоимости за вычетом расходов на продажу.

#### 3.6 Основные средства

Основные средства отражены по себестоимости или предполагаемой стоимости на дату перехода к МСФО (далее по тексту – "стоимость") за вычетом накопленного износа и убытков от обесценения. Предполагаемая стоимость основных средств была определена на 1 января 2004 года на основе их справедливой стоимости путем оценки компанией – независимым оценщиком. Износ основных средств рассчитывается линейным методом. Сроки износа, приблизительно равные расчетным срокам полезной службы соответствующих активов, представлены ниже:

	Срок службы, лет
Здания	от 10 до 50
Машины и оборудование	от 5 до 30
Оборудование и транспортные средства	от 3 до 7

Остаточная стоимость, сроки полезного использования и методы начисления износа активов анализируются в конце каждого отчетного года и корректируются по мере необходимости. Земля не подлежит амортизации.

Расходы на ремонт и техобслуживание относятся на затраты по мере их осуществления. Затраты на реконструкцию и модернизацию капитализируются, а замененные объекты списываются. Доход или убыток от списания основных средств учитывается в составе прибыли или убытка по мере списания.

#### 3.7 Гудвил

Гудвил, возникающий при приобретении дочерних компаний, отражается в составе нематериальных активов. После первоначального признания гудвил отражается по себестоимости за вычетом любых накопленных убытков от обесценения.

Гудвил анализируется на предмет обесценения ежегодно или чаще, если какие-либо события или изменение обстоятельств свидетельствуют о его возможном обесценении. Для целей анализа на предмет обесценения гудвил, приобретенный в результате операций по объединению компаний, с даты приобретения распределяется по всем подразделениям или группам подразделений, генерирующим денежные потоки, которые, как ожидается, получат выгоды от объединения, независимо от факта отнесения прочих активов и обязательств Группы к указанным подразделениям или группам подразделений. Каждое подразделение или группа подразделений, на которые относится гудвил, представляет собой административную единицу наиболее низкого уровня в составе Группы с точки зрения анализа гудвила для целей внутреннего управления.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.7 Гудвил (продолжение)

Обесценение гудвила определяется путем оценки возмещаемой стоимости подразделения (или группы подразделений), генерирующих денежные потоки, на которые отнесен гудвил. Убыток от обесценения признается, если возмещаемая стоимость подразделения (группы подразделений), генерирующего денежные потоки, меньше его балансовой стоимости. В случае если гудвил входит в состав генерирующего денежные потоки подразделения (группы подразделений), а часть такого подразделения выбывает, то гудвил, связанный с выбывающей частью, включается в состав балансовой стоимости этой части при определении прибыли или убытка от выбытия. В этом случае выбывающий гудвил оценивается исходя из относительной стоимости выбывающей части подразделения и части подразделения, генерирующего денежные потоки, оставшейся в составе Группы.

#### 3.8 Прочие нематериальные активы

Нематериальные активы, приобретенные отдельно, первоначально оцениваются по стоимости приобретения. Стоимость приобретения нематериальных активов, приобретенных в рамках операций по объединению компаний, представляет собой справедливую стоимость на дату приобретения. После первоначального признания нематериальные активы отражаются по стоимости приобретения за вычетом накопленной амортизации и накопленных убытков от обесценения. Нематериальные активы с ограниченным сроком действия амортизируются на основе линейного метода начисления амортизации в течение срока полезного использования (для товарных знаков срок полезной службы составляет от 15 до 20 лет) и оцениваются на предмет обесценения в случае появления признака того, что нематериальный актив может быть обесценен. Сроки и методы амортизации нематериальных активов анализируются не менее одного раза в год в конце каждого отчетного года. Изменения ожидаемого срока полезного использования или ожидаемого характера использования конкретного актива и получения будущих экономических выгод от него учитываются посредством изменения срока или порядка амортизации (в зависимости от ситуации) и рассматриваются в качестве изменений учетных оценок. Амортизационные отчисления по нематериальным активам с ограниченным сроком полезного использования относятся на финансовый результат в составе расходов согласно назначению нематериального актива.

#### 3.9 Инвестиции и прочие финансовые активы

В соответствии с МСФО (IAS) 39 финансовые активы классифицируются либо как финансовые активы, отражаемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, займы, дебиторская задолженность и инвестиции, удерживаемые до погашения, либо, в зависимости от обстоятельств, как инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи. Группа не имеет инвестиций, удерживаемых до погашения.

Первоначально финансовые активы оцениваются по справедливой стоимости. В случае если инвестиции не классифицируются как финансовые активы по справедливой стоимости через прибыль или убыток, то при отражении в отчетности к их справедливой стоимости прибавляются непосредственно связанные с ними затраты по сделке. После первоначального отражения в учете Группа присваивает своим финансовым активам соответствующую категорию и, если это возможно и целесообразно, в конце каждого финансового года проводит анализ таких активов на предмет пересмотра присвоенной им категории. Все стандартные операции по покупке и продаже финансовых активов признаются на дату сделки, т.е. на дату принятия Группой обязательства приобрести соответствующий актив. Стандартными операциями по покупке и продаже являются операции по покупке и продаже финансовых активов, предусматривающие поставку активов в течение периода, установленного законодательством или обычаями рынка.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.9 Инвестиции и прочие финансовые активы (продолжение)

##### *Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток*

Финансовые активы, оцениваемые по справедливой стоимости через прибыль или убыток, состоят из финансовых активов, предназначенных для торговли, и финансовых активов, классифицированных при первоначальном признании в составе оцениваемых по справедливой стоимости через прибыль или убыток.

Финансовые активы классифицируются в качестве предназначенных для торговли, если они приобретены с целью продажи в ближайшем будущем. Производные финансовые инструменты также классифицируются как предназначенные для торговли, за исключением случаев, когда они представляют собой эффективные инструменты хеджирования или договоры финансовой гарантии. Прибыли или убытки от инвестиций, предназначенных для торговли, отражаются в составе прибыли или убытка.

##### *Займы и дебиторская задолженность*

Займы и дебиторская задолженность являются производными финансовыми активами, не котирующимися на активном рынке, с фиксированным или поддающимся определению размером платежей. После первоначальной оценки займы и дебиторская задолженность учитываются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента за вычетом резерва под обесценение. Прибыли и убытки по таким активам отражаются в составе прибыли или убытка в момент прекращения признания или в случае обесценения таких активов, а также путем амортизации.

##### *Финансовые инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи*

Финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, представляют собой производные финансовые активы, классифицированные как имеющиеся в наличии для продажи и не включенные ни в одну из трех вышеназванных категорий. После первоначального отражения в учете финансовые активы, имеющиеся в наличии для продажи, оцениваются по справедливой стоимости, при этом нереализованные прибыли и убытки отражаются непосредственно в составе прочего совокупного дохода до момента выбытия или обесценения инвестиции. В этом случае совокупная прибыль или убыток, ранее отраженные в составе прочего совокупного дохода, включаются в состав прибыли или убытка.

##### *Справедливая стоимость*

Справедливая стоимость инвестиций, активно обращающихся на организованных финансовых рынках, определяется по рыночным котировкам на покупку на момент окончания торгов на отчетную дату. Справедливая стоимость инвестиций, не имеющих активного обращения на рынке, определяется с использованием методик оценки. Такие методики включают в себя использование недавних сделок, заключенных на рыночных условиях, текущей рыночной стоимости финансового инструмента, практически идентичного рассматриваемому инструменту, анализа дисконтированных денежных потоков или использование других методов оценки.

##### *Амортизированная стоимость*

Займы и дебиторская задолженность оцениваются по амортизированной стоимости, которая рассчитывается с использованием метода эффективной ставки процента за вычетом резерва на обесценение. Амортизированная стоимость рассчитывается с учетом имевшихся при приобретении скидок или надбавок и включает в себя сборы, являющиеся неотъемлемой частью эффективной ставки процента и затрат по сделке.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.9 Инвестиции и прочие финансовые активы (продолжение)

##### *Обесценение финансовых активов*

На каждую отчетную дату Группа устанавливает наличие признаков обесценения финансового актива или группы финансовых активов.

##### *Активы, отражаемые по амортизированной стоимости*

В случае наличия объективных признаков понесения убытка в результате обесценения активов, отражаемых по амортизированной стоимости, сумма такого убытка определяется как разница между балансовой стоимостью актива и текущей стоимостью расчетных будущих денежных потоков (за исключением ожидаемых будущих потерь по кредиту, которые еще не были понесены), дисконтированных по эффективной ставке процента по финансовому активу (т.е. по эффективной ставке процента, рассчитанной при первоначальном признании). Балансовая стоимость актива уменьшается на сумму резерва на обесценение. Сумма убытка отражается в составе прибыли или убытка. Если впоследствии происходит снижение суммы убытка от обесценения, которое может быть объективно отнесено к событию, произошедшему после отражения в учете суммы убытка от обесценения, то ранее отраженная сумма убытка восстанавливается при условии, что на дату восстановления балансовая стоимость актива не превышает его амортизированную стоимость. Любое последующее восстановление убытка от обесценения отражается в составе прибыли или убытка. Более подробная информация о дебиторской задолженности приведена в Примечании 3.3.

##### *Финансовые инвестиции, имеющиеся в наличии для продажи*

В случае обесценения актива, имеющегося в наличии для продажи, сумма, представляющая собой разницу между его первоначальной стоимостью (за вычетом выплат по основной сумме и амортизации) и его текущей справедливой стоимостью, за вычетом убытка от обесценения, ранее отраженного в составе прибыли или убытка, переносится из состава прочего совокупного дохода в состав прибыли или убытка. Восстановление убытков от обесценения, связанных с долевыми инструментами, классифицируемыми в качестве имеющихся в наличии для продажи, не отражается в составе прибыли или убытка. Убытки от обесценения, связанные с долговыми инструментами, восстанавливаются через прибыль или убыток, в случае если повышение справедливой стоимости инструмента может быть объективно отнесено к событию, произошедшему после признания убытка от обесценения.

#### 3.10 Кредиты и займы

Кредиты и займы первоначально отражаются по справедливой стоимости полученных средств за вычетом понесенных затрат по сделке. После первоначального признания кредиты и займы отражаются по амортизированной стоимости с использованием метода эффективной ставки процента; разница между справедливой стоимостью полученных средств (за вычетом затрат по сделке) и суммой к погашению отражается как процентные расходы на протяжении срока кредита или займа.

Проценты по займам, полученным для финансирования строительства основных средств, капитализируются в составе стоимости объекта основных средств в течение периода, необходимого для завершения строительства и подготовки объекта для предполагаемого использования. Прочие расходы по кредитам и займам отражаются в отчете о прибылях и убытках.

# Перевод с оригинала на английском языке

## ОАО "Фармстандарт"

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

#### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

##### 3.11 Налоги на прибыль

Налог на прибыль включает в себя сумму текущего и отложенного налога. Текущие налоговые платежи представляют собой налог к уплате, рассчитанный на основе налогооблагаемой прибыли за год с применением ставок налога на прибыль, вступивших в силу (или практически принятых) на отчетную дату, и любые корректировки суммы налога к уплате за прошлые годы.

Отложенные налоги на прибыль отражаются по всем временным разницам между налоговой базой активов и обязательств и их балансовой стоимостью в финансовой отчетности, за исключением ситуаций, когда отложенные налоги возникают при первоначальном признании гудвила либо актива или обязательства в результате операции, которая не является сделкой по объединению компаний и которая, в момент ее совершения, не оказывает влияния на учетную или налоговую прибыль или убыток.

Отложенный налоговый актив признается только в той степени, в какой существует значительная вероятность получения налогооблагаемой прибыли, которая может быть уменьшена на сумму вычитаемых временных разниц. Отложенные налоговые активы и обязательства рассчитываются по налоговым ставкам, применение которых ожидается в период реализации актива или погашения обязательства, на основе действующих или объявленных (и практически принятых) на отчетную дату налоговых ставок.

Взаимозачет отложенных налоговых активов и обязательств возможен только в случаях, если: (а) компания в составе Группы вправе производить взаимозачет текущих налоговых активов против текущих налоговых обязательств; и (б) отложенные налоговые активы и обязательства относятся к налогам на прибыль, взимаемым одним налоговым органом с: (i) одного субъекта налогообложения; или (ii) разных субъектов налогообложения, намеревающихся урегулировать текущие налоговые обязательства и активы на чистой основе или реализовать активы одновременно с урегулированием обязательств в каждом последующем периоде, в котором существенные суммы отложенных налоговых обязательств или активов подлежат урегулированию или погашению.

Отложенный налог на прибыль отражается по временным разницам, связанным с инвестициями в дочерние и ассоциированные компании, а также совместные предприятия, за исключением случаев, когда время восстановления временной разницы поддается контролю, и существует вероятность того, что временная разница не будет восстановлена в обозримом будущем.

Влияние изменения налоговых ставок отражается в составе о прибыли или убытка, кроме случаев, когда оно относится к позициям, ранее дебетованным или кредитованным в состав прочего совокупного дохода. В частности, указанный принцип применяется в отношении отложенных налогов, отраженных в составе прочего совокупного дохода на дату перехода на МСФО в отношении предполагаемой первоначальной стоимости основных средств.

##### 3.12 Договоры аренды

Платежи по операционной аренде равномерно признаются как расход в составе прибыли или убытка в течение срока аренды.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.13 Снятие с учета финансовых активов и обязательств

##### *Финансовые активы*

Снятие с учета финансового актива (или, если применимо, части финансового актива или части группы однородных финансовых активов) происходит в случае истечения срока действия прав на получение денежных поступлений от такого актива.

##### *Финансовые обязательства*

Финансовое обязательство прекращает признаваться в балансе, если обязательство погашено, аннулировано, или срок его действия истек. При замене одного существующего финансового обязательства другим обязательством перед тем же кредитором на существенно отличных условиях или в случае внесения существенных изменений в условия существующего обязательства, первоначальное обязательство снимается с учета, а новое обязательство отражается в учете с признанием разницы в балансовой стоимости обязательств в составе прибыли или убытка.

#### 3.14 Резервы

Резервы признаются, если Группа вследствие определенного события в прошлом имеет юридические или добровольно принятые на себя обязательства, для урегулирования которых с большой степенью вероятности потребуется отток ресурсов, и которые можно оценить с достаточной степенью надежности.

Расходы, связанные с любым резервом, отражаются в отчете о прибылях и убытках. Если влияние временной стоимости денег существенно, резервы дисконтируются по текущей ставке до налогообложения, которая отражает, когда это применимо, риски, характерные для конкретного обязательства. При применении дисконтирования увеличение резерва, происходящее в связи с течением времени, признается как расход на финансирование.

#### 3.15 Капитал

##### *Уставный капитал*

Обыкновенные акции классифицируются как капитал.

##### *Дивиденды*

Дивиденды, объявленные дочерними предприятиями Группы, признаются как обязательства и вычитаются из суммы капитала на отчетную дату только в том случае, если они были объявлены до отчетной даты включительно. Информация о таких дивидендах раскрывается в отчетности, если планируется их выдача до отчетной даты, а также планируется их выдача или объявление после отчетной даты, но до даты утверждения финансовой отчетности к выпуску.

#### 3.16 Признание выручки

Выручка признается в момент перехода права собственности потребителю, при условии, что существует уверенность в получении оплаты за нее, а цена реализации конечным потребителям установлена или может быть определена. Выручка определяется по справедливой стоимости полученного вознаграждения или подлежащего получению, за вычетом скидок и уступок.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 3. Основные положения учетной политики (продолжение)

#### 3.17 Вознаграждения работникам

В соответствии с российским законодательством Группа осуществляет выплаты единого социального налога ("ЕСН"), рассчитываемого путем применения регрессивной ставки (от 26% до 2%), к сумме годового вознаграждения каждого работника. Группа выплачивает ЕСН в три социальных фонда (государственный пенсионный фонд, фонды социального и медицинского страхования), причем ставка выплат в пенсионный фонд колеблется в пределах от 20% до 2% в зависимости от оклада каждого работника. Выплаты Группой ЕСН относятся на расходы в том периоде, в котором они были понесены. В 2009 году итоговые выплаты ЕСН составили 265 015 руб. (в 2008 году – 270 277 руб.) и были классифицированы в консолидированной финансовой отчетности в качестве трудовых затрат.

#### 3.18 Операции в иностранной валюте

Консолидированная финансовая отчетность представлена в национальной валюте Российской Федерации (российских рублях), являющейся функциональной валютой Компании и ее российских дочерних предприятий. Операции в иностранных валютах первоначально отражаются в функциональной валюте по курсу на дату операции. Монетарные активы и обязательства, выраженные в иностранных валютах, пересчитываются в функциональную валюту по курсу на отчетную дату. Разницы, возникающие при пересчете, отражаются в составе прибыли или убытка. Немонетарные статьи, отражаемые по фактической стоимости в иностранной валюте, пересчитываются по курсу на дату операции.

Функциональной валютой зарубежных подразделений является доллар США ("долл. США"). На дату отчетности активы и обязательства таких зарубежных дочерних предприятий пересчитываются в валюту представления отчетности Группы (российские рубли) по курсу на отчетную дату, а их отчеты о совокупном доходе пересчитываются по средневзвешенному годовому курсу. Курсовые разницы, возникающие при таком пересчете, отражаются в отдельном компоненте капитала. В 2009 и 2008 годах зарубежные дочерние предприятия не осуществляли существенных операций и имели незначительные активы и обязательства, следовательно, пересчет их активов и обязательств в валюту представления отчетности не оказал существенного влияния на данную консолидированную финансовую отчетность.

#### 3.19 Обесценение нефинансовых активов

На каждую отчетную дату Группа обязана оценивать актив на предмет наличия признаков возможного обесценения. Активы, подлежащие подобной оценке, включают в себя преимущественно основные средства и товарные знаки. При наличии таких признаков, Группа проводит оценку возмещаемой стоимости актива. Возмещаемая стоимость актива – это наибольшая из следующих величин: справедливой стоимости актива или подразделения, генерирующего денежные потоки, за вычетом расходов на продажу, и стоимости от использования актива. Возмещаемая стоимость определяется для отдельного актива, если только актив не генерирует притоки денежных средств, которые, в основном, независимы от притоков, генерируемых другими активами или группами активов. При превышении балансовой стоимости актива над возмещаемой суммой актив признается обесцененным и подлежит списанию до возмещаемой суммы. При оценке стоимости от использования, расчетные будущие денежные потоки приводятся к их текущей стоимости с использованием ставки дисконта до налогообложения, отражающей текущую рыночную оценку временной стоимости денег и рисков, относящихся к данным активам.

### 4. Существенные учетные суждения и оценки

Ниже представлены основные допущения в отношении будущих событий, а также иных источников неопределенности оценок на отчетную дату, которые несут в себе значительный риск возникновения необходимости внесения существенных корректировок в балансовую стоимость активов и обязательств в течение следующего отчетного года.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 4. Существенные учетные суждения и оценки (продолжение)

#### *Срок полезного использования основных средств и нематериальных активов*

Группа оценивает оставшийся срок полезного использования основных средств и нематериальных активов не менее одного раза в год в конце финансового года. В случае расхождения ожидаемых показателей с ранее проведенными оценками соответствующие изменения учитываются как изменение в учетных оценках согласно положениям МСФО (IAS) 8 "Учетная политика, изменения в учетных оценках и ошибки". Такие оценки могут оказать существенное влияние на балансовую стоимость основных средств и нематериальных активов, а также износ и амортизацию, признанные в составе прибыли или убытка.

#### *Обесценение нефинансовых активов*

Определение обесценения предусматривает использование оценочных суждений, которые включают в себя, в частности, причину, сроки и сумму обесценения. Определение возмещаемой суммы на уровне актива или подразделения, генерирующего денежные потоки, требует использования оценок руководства. Определение стоимости от использования включает методы, основанные на оценке ожидаемых будущих дисконтированных денежных потоков и требующие от Группы проведения оценки таких потоков на уровне актива или подразделения, генерирующего денежные потоки, а также выбора обоснованной ставки дисконта для расчета приведенной стоимости денежных потоков. Такие расчеты, включая используемые методики, могут оказать существенное влияние на справедливую стоимость, а в результате – на сумму обесценения актива.

При оценке обесценения отдельных основных активов Группы учитываются следующие факторы:

- *Основные средства:* изменения текущих конкурентных условий, ожидания роста в отрасли, увеличение стоимости капитала, изменение доступности финансирования в будущем, функциональный износ, прекращение обслуживания, текущая стоимость замещения, а также иные изменения обстоятельств, указывающие на наличие обесценения.
- *Товарные знаки:* изменения текущих конкурентных условий, изменения законодательно-нормативной базы, ожидания роста в отрасли, увеличение стоимости капитала, изменение доступности финансирования в будущем, появление на рынке альтернативных продуктов, а также иные изменения обстоятельств, указывающие на наличие обесценения.

#### *Обесценение гудвила*

Группа анализирует гудвил на предмет обесценения не реже одного раза в год. Это требует оценки стоимости от использования подразделений, генерирующих денежные потоки, на которые относится данный гудвил.

Определение стоимости от использования требует от Группы проведения оценки будущих денежных потоков на уровне подразделения, генерирующего денежные потоки, а также выбора обоснованной ставки дисконта для расчета приведенной стоимости денежных потоков. На 31 декабря 2009 и 2008 годов балансовая стоимость гудвила составляла 1 180 469 руб. Подробная информация представлена в Примечании 10.

#### *Резерв на сомнительную дебиторскую задолженность*

Группа создает резерв на сомнительную дебиторскую задолженность для покрытия предполагаемых убытков, вызванных неспособностью покупателей произвести требуемую оплату. При оценке достаточности резерва на сомнительную задолженность руководство исходит из собственной оценки распределения непогашенных остатков дебиторской задолженности по срокам давности, принятой практики списания, кредитоспособности клиента и изменений в условиях платежа. В случае ухудшения финансового положения клиентов фактический объем списаний может превысить ожидаемый. На 31 декабря 2009 года были сформированы резервы на сомнительную задолженность в сумме 94 910 руб. (2008 г. – 568 676 руб.). Подробная информация представлена в Примечании 12.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 4. Существенные учетные суждения и оценки (продолжение)

#### *Резерв на списание стоимости запасов до чистой стоимости реализации*

Группа определяет размер резервов на списание стоимости запасов до чистой стоимости реализации на основе ожидаемой в будущем стоимости от использования и стоимости реализации. Чистая стоимость реализации представляет собой ожидаемую цену продажи в ходе обычной деятельности за вычетом ожидаемых затрат по реализации или дистрибуции. Цены продажи и затраты по реализации могут изменяться по мере поступления новой информации. Пересмотр таких оценок может оказать существенное влияние на будущие результаты хозяйственной деятельности.

#### *Справедливая стоимость производных финансовых инструментов*

Справедливая стоимость производных финансовых инструментов определяется с использованием оценочных методов. Такие оценочные методы основываются на допущениях относительно будущих изменений процентных ставок и применимой условной стоимости. По мнению руководства, расчетная справедливая стоимость, полученная в результате применения оценочных методов и отраженная в отчете о финансовом положении, и соответствующие изменения в справедливой стоимости, отраженные в составе прибыли или убытка, являются обоснованными и наиболее точными на отчетную дату.

#### *Текущие налоговые обязательства*

Российское налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Помимо этого, интерпретация налогового законодательства налоговыми органами применительно к операциям и деятельности компаний Группы может не совпадать с мнением руководства Группы. Как следствие, налоговые органы могут предъявить претензии по сделкам и начислить компаниям Группы значительные дополнительные налоги, пени и штрафы. Проверки налоговыми и таможенными органами могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. При определенных условиях проверке могут быть подвергнуты и более ранние периоды. По состоянию на 31 декабря 2009 года руководство считает, что придерживается адекватной интерпретации соответствующего законодательства, и позиция Группы в отношении налоговых, валютных и таможенных вопросов будет поддержана. Подробная информация представлена в Примечании 26.

#### *Договоры аренды*

Определение того, что договоренность представляет собой или содержит условия аренды, основано на содержании договоренности на дату начала срока аренды, т.е. зависит ли выполнение договора от использования определенного актива или активов, или договор предоставляет право на использование такого актива.

Финансовая аренда, по условиям которой происходит переход Группе всех рисков и выгод, сопутствующих владению арендованным активом, капитализируется на начало срока аренды в сумме, равной справедливой стоимости арендуемого имущества, или, если эта сумма ниже, дисконтированной стоимости минимальных арендных платежей. Арендные платежи подлежат распределению между финансовыми выплатами и уменьшением непогашенного обязательства по аренде таким образом, чтобы получить постоянную ставку процента на остающееся сальдо обязательства. Финансовые выплаты отражаются в отчете о прибылях и убытках.

В том случае, если отсутствует обоснованная уверенность в том, что Группа получит право собственности к концу срока аренды, капитализированные арендованные активы амортизируются в течение более короткого из двух сроков: аренды или расчетного срока его полезной службы.

Арендные платежи при операционной аренде должны признаваться в отчете о прибылях и убытках как расходы, распределенные равномерно в течение срока аренды.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 5. Операции с неконтрольными долями участия

#### *Выбытие акций Donelle*

В августе 2008 года Компания заключила с акционерами кипрской компании Donelle Company Limited (далее – "Donelle") договоры с целью приобретения товарного знака "Афобазол" путем покупки всех акций Donelle, находящихся в обращении. 10 октября 2008 года все акции Donelle были переданы Компании.

Donelle является единоличным акционером ЗАО "Афофарм" ("Афофарм"), которому принадлежит товарный знак "Афобазол" (единственный актив "Афофарм"). Соответственно в учете данная сделка была отражена как приобретение компании, состоящей из единственного актива.

На 31 декабря 2008 года общая сумма задолженности перед бывшими акционерами Donelle составляла 235 млн. руб. 12 марта 2009 года Компания заключила дополнительное соглашение к договору с продавцами акций компании Donelle Company Limited в отношении товарного знака "Афобазол". Стороны договорились о том, что Компания вернет продавцам 10,93% акций компании Donelle Company Limited вместо выплаты остатка задолженности в размере 235 млн. руб. (см. Примечание 17). Данная операция была отражена в 2009 году как увеличение неконтрольной доли участия с соответствующим уменьшением прочей кредиторской задолженности.

#### *Приобретение неконтрольных долей участия в производственных предприятиях Группы*

В 1 квартале 2008 года руководство Компании утвердило план приобретения неконтрольной доли участия в нескольких дочерних предприятиях. В результате Компания приобрела дополнительную долю участия в ОАО "Фармстандарт-Уфавита" в размере 6%, долю участия в ОАО "Фармстандарт-Октябрь" в размере 4%, долю участия в ОАО "Фармстандарт-Лексредства" в размере 1% и долю участия в ОАО "ТЗМОИ" в размере 11%, увеличив свои доли участия в ОАО "Фармстандарт-Уфавита", ОАО "Фармстандарт-Октябрь", ОАО "Фармстандарт-Лексредства" и ОАО "ТЗМОИ" до 100%, 97%, 100% и 100%, соответственно. Общая сумма денежного вознаграждения, выплаченного за приобретенные неконтрольные доли участия, составила 501 740 руб. Разница в размере 129 115 руб. между общей суммой вознаграждения и балансовой стоимостью неконтрольных долей участия, приобретенных за 372 625 руб., была дебетована непосредственно в состав капитала.

#### *Прекращение признания неконтрольной доли участия в ОАО "Фармстандарт-Октябрь"*

В соответствии с законодательными актами РФ, регулиющими деятельность акционерных обществ, в которых контролирующий акционер владеет более 95% акционерного капитала, и в соответствии с утвержденным планом приобретения неконтрольных долей участия Группа сняла с учета оставшуюся неконтрольную долю участия в ОАО "Фармстандарт-Октябрь" в размере 3%. Балансовая стоимость неконтрольной доли участия на дату прекращения признания составляла 24 113 руб. Размер обязательства перед миноритарными акционерами составил 24 606 руб. (Примечание 17). Размер данного обязательства был определен на основе стоимости безусловного приобретения акций, предложенной Компанией миноритарным акционерам в соответствии с законодательными актами. Разница в размере 493 руб. между общей стоимостью безусловного приобретения акций, предложенной миноритарным акционерам, и балансовой стоимостью снятой с учета неконтрольной доли участия, была дебетована непосредственно в состав капитала.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 6. Реорганизация структуры Группы и продажа дочернего предприятия

#### *Реорганизация структуры Группы*

В июле 2009 года руководство утвердило план реорганизации юридической структуры некоторых дочерних предприятий Группы. Данный план предусматривал юридическое слияние ОАО "Фармстандарт-Октябрь" и ЗАО "Мастерлек" с ОАО "Фармстандарт". Слияние ОАО "Фармстандарт-Октябрь" и ЗАО "Мастерлек" с ОАО "Фармстандарт" завершилось в ноябре 2009 года.

В течение 2009 года ОАО "Фармстандарт-Октябрь" и ЗАО "Мастерлек" не осуществляли операционной деятельности. Активы и обязательства указанных дочерних предприятий являлись незначительными. Реорганизация позволит улучшить структуру активов и обязательств Группы, а также повысить эффективность ее деятельности.

#### *Реорганизация структуры Группы*

В соответствии с законодательством РФ в случае реорганизации акционеры вправе требовать выкупа Компанией принадлежащих им акций. В 2009 году в результате осуществления указанного права некоторыми акционерами Компаний выкупила 6 000 собственных акций номиналом один (1) рубль. Количество собственных акций, выкупленных у акционеров, составляет менее 0,02% от разрешенного к выпуску акционерного капитала. Разница между номинальной стоимостью собственных акций, выкупленных у акционеров, и стоимостью их приобретения была дебетована непосредственно на капитал.

#### *Реализация дочернего предприятия*

В 2009 году руководство утвердило план реализации дочернего предприятия "Black Bird Investment Enterprises Corp", которая не осуществляла хозяйственной деятельности и имела остатки по счетам кредиторской и дебиторской задолженности. В 4 квартале 2009 года данное дочернее предприятие было реализовано связанной стороне (Примечание 8). В результате операции была получена прибыль в сумме 13 627 руб., которая была отражена в составе прочих доходов (Примечание 23).

### 7. Информация по сегментам

Для целей руководства, деятельность Группы охватывает два основных операционных сегмента: (1) производство и оптовая реализация фармацевтической продукции и (2) производство и оптовая реализация медицинского оборудования и предметов одноразового использования. Производство по сегменту "медицинское оборудование" обеспечивается преимущественно производственным дочерним предприятием ОАО "ТЗМОИ", тогда как управление и логистика осуществляются отделом оборудования ОАО "Фармстандарт".

Операционные сегменты не объединялись для образования вышеуказанных отчетных операционных сегментов.

Для целей принятия решений относительно распределения ресурсов и оценки эффективности деятельности руководство осуществляет контроль операций по реализации, себестоимости реализации, операционных расходов и прочих результатов операционной деятельности, а также бюджетного планирования отдельно по каждому операционному сегменту. Для целей руководства планирование, составление и анализ доходных и расходных бюджетов осуществляется по каждому операционному сегменту в отдельности.

Финансовый результат по сегменту включает в себя сегментные доходы за вычетом сегментных расходов. Сегментные расходы включают себестоимость реализации, коммерческие расходы, общехозяйственные и административные расходы, а также прочие доходы и расходы, которые обоснованно могут непосредственно относиться к сегменту.

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**7. Информация по сегментам (продолжение)**

Активы сегментов включают, главным образом, основные средства, нематериальные активы, запасы, финансовые активы, дебиторскую задолженность и денежные средства по операционной деятельности. На 31 декабря 2009 и 2008 годов нераспределенные по сегментам активы отсутствовали. Обязательства сегментов включают в себя обязательства по операционной деятельности. В состав обязательств сегментов не входят налоговые обязательства и ряд корпоративных обязательств. Капитальные затраты представляют собой поступления основных средств.

Существенные внутрихозяйственные операции между указанными операционными сегментами не осуществлялись.

В таблице ниже представлена информация о доходах и прибыли по операционным сегментам Группы:

За год по 31 декабря 2009 г.	Производство и оптовая реализация фармацевтическо й продукции	Производство и оптовая реализация медицинского оборудования	Исключения	Группа
Реализация внешним покупателям	23 406 685	688 708	-	24 095 393
Итого выручка	23 406 685	688 708	-	24 095 393
Валовая прибыль	11 533 284	194 174	-	11 727 458
Финансовый результат сегмента	8 550 210	108 132	-	8 658 342
Финансовые расходы, нетто				(13 091)
Прибыль до налогообложения				8 645 251
Расход по налогу на прибыль				(1 792 810)
Прибыль за год				6 852 441
Активы сегмента	25 215 141	1 007 720	-	26 222 861
Итого активы	25 215 141	1 007 720	-	26 222 861
Обязательства сегмента	4 466 577	32 125	-	4 498 702
Нераспределенные обязательства				2 028 645
Итого обязательства				6 527 347
Приобретение основных средств (Прим. 9)	224 294	11 079	-	235 373
Приобретение нематериальных активов (Прим. 10)	167 801	-	-	167 801
Износ и амортизация	695 683	56 375	-	752 058
Начисление резерва под обесценение	62 696	-	-	62 696

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**7. Информация по сегментам (продолжение)**

За год по 31 декабря 2008 г.	Производство и оптовая реализация фармацевтическо й продукции	Производство и оптовая реализация медицинского оборудования	Исключения и результаты сверки	Группа
Реализация внешним покупателям	13 260 214	1 075 653	-	14 335 867
Итого выручка	13 260 214	1 075 653	-	14 335 867
Валовая прибыль	8 405 364	353 035	-	8 758 399
Финансовый результат сегмента	4 694 120	225 989	-	4 920 109
Финансовые расходы, нетто				(232 620)
Прибыль до налогообложения				4 687 489
Расход по налогу на прибыль				(1 184 381)
Прибыль за год				3 503 108
Активы сегмента	17 018 798	1 191 534	-	18 210 332
Итого активы	17 018 798	1 191 534	-	18 210 332
Обязательства сегмента	1 983 319	87 224	-	2 070 543
Нераспределенные обязательства				3 525 397
Итого обязательства				5 595 940
Приобретение основных средств (Прим. 9)	672 172	40 248	-	712 420
Приобретение нематериальных активов (Прим. 10)	2 228 620	-	-	2 228 620
Износ и амортизация	553 693	50 511	-	604 204
Начисление резерва под обесценение	174 022	25 727		199 749

Выручка от реализации некоторым покупателям в рамках сегмента "фармацевтическая продукция" составила более 10% от совокупного размера выручки Группы по каждому из таких покупателей.

В следующей таблице представлен анализ выручки от реализации таким покупателям:

Покупатель	2009 г.	2008 г.
Министерство здравоохранения и социального развития (государственные тендеры)	3 905 778	23 562
Покупатель 1	3 289 494	2 433 550
Покупатель 2	3 169 648	1 796 009
Покупатель 3	2 663 604	1 814 600

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 8. Расчеты и операции со связанными сторонами

В соответствии с МСФО (IAS) 24 "Раскрытие информации о связанных сторонах" связанными считаются стороны, одна из которых имеет возможность контролировать или в значительной степени влиять на операционные и финансовые решения другой стороны. При рассмотрении взаимоотношений со всеми связанными сторонами принимается во внимание экономическое содержание таких взаимоотношений, а не только их юридическая форма.

Связанные стороны могут вступать в сделки, которые не проводились бы между несвязанными сторонами. Цены и условия таких сделок могут отличаться от цен и условий сделок между несвязанными сторонами.

Характер взаимоотношений с теми связанными сторонами, с которыми Группа осуществляла операции или имела saldo на 31 декабря 2009 и 2008 годов, представлен ниже.

*Расчеты со связанными сторонами:*

2009 г	Краткосрочные финансовые активы (а)	Денежные средства и их эквиваленты (Прим. 13) (а)	Кредиторская задолженность, в т.ч. по расчетам с поставщиками, и начисления – (б) (Прим. 17)
Прочие связанные стороны	440 000	2 475 900	12 004
<b>Итого</b>	<b>440 000</b>	<b>2 475 900</b>	<b>12 004</b>

2008 г.	Краткосрочные финансовые активы (а)	Денежные средства и их эквиваленты (Прим. 13) (а)	Кредиторская задолженность, в т.ч. по расчетам с поставщиками, и начисления – (б) (Прим. 17)
Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	-	92 930	6 495
<b>Итого</b>	<b>-</b>	<b>92 930</b>	<b>6 495</b>

- (а) Этот остаток представлял собой денежные средства и краткосрочные депозиты в банке, контролируемом связанной стороной.
- (б) Этот остаток представлял собой обязательство по лицензионным платежам, указанным в разделе "Операции со связанными сторонами" ниже.

По остаткам денежных средств на счетах в связанном банке проценты не начисляются. На 31 декабря 2009 года краткосрочные финансовые активы включают в себя денежные депозиты в связанном банке, проценты по которым начисляются по ставке 12,5% годовых (более подробная информация раскрыта в Примечаниях 13 и 14).

<sup>1</sup> Прочие связанные стороны представляют собой предприятия, находящиеся под контролем акционеров Компании и оказывающие существенное влияние на Компанию.

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**8. Расчеты и операции со связанными сторонами (продолжение)**

*Существенные операции со связанными сторонами, включенные в состав прибыли или убытка:*

Статья отчета о совокупном доходе	Характер взаимоотношений	2009 г.	2008 г.
Лицензионные платежи (в составе коммерческих расходов) (А)	Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	(30 401)	(23 231)
Расходы по аренде складских помещений (в составе коммерческих расходов) (Б)	Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	(53 801)	(32 108)
Расходы по аренде офисных помещений (в составе общехозяйственных и административных расходов) (Б)	Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	(15 654)	(19 188)
Комиссионные доходы по агентским договорам (в составе прочих доходов) (В)	Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	4 779	-
Прибыль от реализации дочернего предприятия (Г)	Прочие связанные стороны <sup>1</sup>	13 627	-

*(А) Лицензионные платежи*

Лицензионные платежи выплачиваются за использование нескольких товарных знаков, принадлежащих предприятию, находящемуся под общим контролем. Лицензионные платежи осуществляются на квартальной основе и составляют 5% от стоимости произведенной лицензионной продукции, рассчитанной на основе стандартных цен Группы.

*(Б) Расходы по аренде*

Группа понесла расходы по аренде складских и офисных помещений, которые выплачиваются в пользу связанной стороны.

*(В) Комиссионные доходы по агентским договорам*

В 2009 году Компания заключила со связанной стороной агентский договор на покупку определенного оборудования от имени такой стороны.

*(Г) Прибыль от реализации дочернего предприятия*

По данной строке отражена прибыль, полученная в результате реализации дочернего предприятия связанной стороне (более подробная информация раскрыта в Примечании 6).

*Приобретение нематериальных активов*

В 2009 году Группа приобрела нематериальный актив (товарный знак) на сумму 90 050 руб. у связанной стороны.

*Вознаграждение ключевому управленческому персоналу*

По состоянию на 31 декабря 2009 и 2008 годов количество членов ключевого управленческого персонала составило 3 человека. Общая сумма вознаграждения ключевому управленческому персоналу за год по 31 декабря 2009 года составила 39 310 руб. (2008 г. – 35 224 руб.). Указанное вознаграждение представляло собой следующие краткосрочные выплаты сотрудникам: заработная плата и бонусы, отраженные в составе общехозяйственных и административных расходов.

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**9. Основные средства**

Основные средства включают:

	Оборудование и транспортные средства					Незавершенное строительство	Итого
	Земля	Здания	Машины и оборудование				
На 31 декабря 2009 г.							
<b>Первоначальная стоимость</b>							
На 31 декабря 2008 г.	32 986	1 959 337	2 322 910	282 368	464 589		5 062 190
Поступления	-	7 815	60 613	14 578	152 367		235 373
Перевод между категориями	-	238 754	165 850	2 531	(407 135)		-
Выбытие	-	(1 905)	(31 314)	(17 102)	(4 309)		(54 630)
На 31 декабря 2009 г.	32 986	2 204 001	2 518 059	282 375	205 512		5 242 933
<b>Накопленный износ и обесценение</b>							
На 31 декабря 2008 г.	-	213 249	794 702	103 671	33 459		1 145 081
Начисленный износ	-	64 367	336 824	60 756	-		461 947
Выбытие	-	(1 054)	(23 651)	(11 861)	-		(36 566)
Восстановление обесценения (а)	-	-	(13 374)	-	-		(13 374)
На 31 декабря 2009 г.	-	276 562	1 094 501	152 566	33 459		1 557 088
<b>Остаточная стоимость</b>							
На 31 декабря 2008 г.	32 986	1 746 088	1 528 208	178 697	431 130		3 917 109
На 31 декабря 2009 г.	32 986	1 927 439	1 423 558	129 809	172 053		3 685 845

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**9. Основные средства (продолжение)**

На 31 декабря 2008 г.	Земля	Здания	Машины и оборудование	Оборудование и		Итого
				транспортные средства	Незавершенное строительство	
<b>Первоначальная стоимость</b>						
На 31 декабря 2007 г.	32 982	1 810 835	1 939 827	206 696	430 861	4 421 201
Поступления	4	147	107 641	89 701	514 927	712 420
Перевод между категориями	-	157 210	305 242	3323	(465 775)	-
Выбытие	-	(8 855)	(29 800)	(17 352)	(15 424)	(71 431)
На 31 декабря 2008 г.	32 986	1 959 337	2 322 910	282 368	464 589	5 062 190
<b>Накопленный износ и обесценение</b>						
На 31 декабря 2007 г.	-	158 579	515 168	56 188	-	729 935
Начисленный износ	-	56 423	279 846	58 542	-	394 811
Выбытие	-	(3 250)	(24 513)	(11 088)	-	(38 851)
Обесценение (б)	-	1 497	24 201	29	33 459	59 186
На 31 декабря 2008 г.	-	213 249	794 702	103 671	33 459	1 145 081
<b>Остаточная стоимость</b>						
На 31 декабря 2007 г.	32 982	1 652 256	1 424 659	150 508	430 861	3 691 266
На 31 декабря 2008 г.	2 986	1 746 088	1 528 208	178 697	431 130	3 917 109

(а) В связи с изменением ситуации на рынке медицинских приборов в 2009 году Компания возобновила производство шприцев. В результате ранее отраженный убыток от обесценения соответствующего оборудования был восстановлен.

(б) Обесцененные активы представляли собой (i) производственное здание, строительство которого началось несколько лет назад, но было приостановлено в связи с решением руководства продолжить производственную деятельность с использованием имеющихся производственных помещений; и (ii) оборудование для производства медицинских приборов, в т.ч. шприцев, широкое использование которых было прекращено в связи с низким потребительским спросом. Резерв под обесценение создавался в сумме, равной балансовой стоимости такого здания и оборудования.

Поскольку Группа не использовала кредиты для финансирования капитальных затрат, процентные расходы не капитализировались в 2009 и 2008 годах.

В состав активов Группы входит лишь незначительная часть земель, на которых расположены заводы и здания, представляющие основные производственные мощности Группы, поскольку основная часть земель используется в рамках договоров операционной аренды, заключенных с муниципальными органами власти. Сроки аренды, предусмотренные договорами, составляют от 10 до 50 лет с возможностью их продления еще на 10 лет. Кроме того, договоры аренды содержат условие о возможности выкупа земли после окончания срока аренды. Цена покупки будет определяться на основе справедливой стоимости земли, которая будет определена муниципальными органами. В 2009 году общая сумма арендных платежей за использование земли составила 8 187 руб. (2008 г. - 8 397 руб.). Переоценка таких платежей производится государственными органами ежегодно. За 2010 и последующие годы такая переоценка не производилась.

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**10. Нематериальные активы**

	Гудвил	Товарные знаки и патенты	Итого
Первоначальная стоимость			
На 31 декабря 2008 г.	1 180 469	5 756 308	6 936 777
Поступления (а)	-	167 801	167 801
На 31 декабря 2009 г.	1 180 469	5 924 109	7 104 578
Накопленная амортизация			
На 31 декабря 2008 г.	-	589 636	589 636
Обесценение (б)	-	62 696	62 696
Амортизационные отчисления	-	290 111	290 111
На 31 декабря 2009 г.	-	942 443	942 443
Остаточная стоимость			
На 31 декабря 2008 г.	1 180 469	5 166 672	6 347 141
На 31 декабря 2009 г.	1 180 469	4 981 666	6 162 135

	Гудвил	Товарные знаки и патенты	Итого
Первоначальная стоимость			
На 31 декабря 2007 г.	1 180 469	3 527 688	4 708 157
Поступления (а)	-	2 228 620	2 228 620
На 31 декабря 2008 г.	1 180 469	5 756 308	6 936 777
Накопленная амортизация			
На 31 декабря 2007 г.	-	239 680	239 680
Обесценение (в)	-	140 563	140 563
Амортизационные отчисления	-	209 393	209 393
На 31 декабря 2008 г.	-	589 636	589 636
Остаточная стоимость			
На 31 декабря 2007 г.	1 180 469	3 288 008	4 468 477
На 31 декабря 2008 г.	1 180 469	5 166 672	6 347 141

- (а) Поступления за 2009 год представляли собой приобретение нескольких товарных знаков (см. Примечание 8) и нескольких патентов (ноу-хау). Поступления за 2008 год представляли собой приобретение товарного знака "Афобазол" (см. Примечание 5.)
- (б) Обесценение обусловлено в основном снижением потребительского спроса в связи с недавним финансовым кризисом. Возмещаемая стоимость определялась путем расчета стоимости от использования с применением прогнозов денежных потоков, полученных на основании финансовых планов на пятилетний период, утвержденных руководством, а на период свыше пяти лет прогнозирование денежных потоков осуществлялось методом экстраполяции исходя из темпа роста в размере 5% (2008 г. – 15%), соответствующего среднесрочным средним темпам роста для рынка фармацевтической продукции. Для дисконтирования прогнозируемых денежных потоков применялась ставка в размере 16,4% (2008 г. – 18,1%).
- (в) Обесценение обусловлено в основном применением более высоких ставок дисконтирования при расчете стоимости от использования товарных знаков, проанализированных на предмет обесценения в 2008 году.

## Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

#### 10. Нематериальные активы (продолжение)

Ниже представлены балансовая стоимость и оставшийся срок амортизации основных товарных знаков на 31 декабря:

Наименование	Балансовая стоимость		Оставшийся срок амортизации (лет)	
	2009 г.	2008 г.	2009 г.	2008 г.
"Афобазол"	1 955 884	2 060 199	19	20
"Арбидол"	1 715 258	1 818 691	16	17
"Флюкостат"	667 259	707 496	16	17

#### *Анализ гудвила на предмет обесценения*

Гудвил, приобретенный в результате объединения компаний, был распределен для целей анализа на обесценение по следующим группам подразделений, генерирующих денежные потоки, которые также представляют собой отчетные сегменты Группы:

- группа подразделений, занимающихся производством и оптовой реализацией фармацевтической продукции ("Фармацевтическая продукция"); и
- группа подразделений, занимающихся производством и оптовой реализацией медицинского оборудования ("Оборудование").

Ниже представлена балансовая стоимость гудвила, распределенного по каждой группе подразделений, генерирующих денежные потоки:

	Фармацевтическая продукция		Оборудование		Итого	
	2009 г.	2008 г.	2009 г.	2008 г.	2009 г.	2008 г.
Балансовая стоимость гудвила	961 615	961 615	218 854	218 854	1 180 469	1 180 469

Возмещаемая стоимость подразделений, генерирующих денежные потоки, определялась путем расчета стоимости от использования с применением прогнозов денежных потоков, полученных на основании финансовых планов на пятилетний период, утвержденных руководством, а на период свыше пяти лет прогнозирование денежных потоков осуществлялось методом экстраполяции исходя из темпа роста в размере 5%, соответствующего среднесрочным средним темпам роста для рынка фармацевтической продукции и медицинского оборудования (2008 г. – 24% для рынка фармацевтической продукции и % для рынка медицинского оборудования). Для дисконтирования прогнозируемых денежных потоков применялась ставка в размере 16,4% (2008 г. – 18,1%).

#### *Ключевые допущения для расчета стоимости от использования*

На расчет стоимости от использования по группам подразделений "Фармацевтическая продукция" и "Оборудование", генерирующим денежные потоки, наибольшее влияние оказывают следующие допущения:

- Ставки дисконтирования;
- Рост цен на сырье и материалы;
- Изменение курсов валют;
- Темпы роста, использованные для экстраполяции денежных потоков на период, превышающий бюджетный период.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 10. Нематериальные активы (продолжение)

*Ставки дисконтирования* - ставки дисконтирования отражают оценки, сделанные руководством, в отношении рисков, характерных для каждой группы подразделений. Они представляют собой основной показатель, использованный руководством для оценки эффективности деятельности и будущих инвестиционных предложений. Ставки дисконтирования для каждой группы подразделений определялись с учетом показателей Модели оценки стоимости капитальных активов, рассчитанных на отчетную дату.

*Рост цен на сырье и материалы* - были использованы данные прошлых лет по динамике цен на сырье и материалы, включая влияние девальвации российского рубля на стоимость сырья, выраженную в долларах США, в качестве показателя будущей динамики цен.

*Изменение курсов валют* - расчетная стоимость определяется исходя из текущей рыночной стоимости.

*Оценки темпов роста* - показатели темпов роста принимаются исходя из опубликованных отраслевых данных.

#### *Чувствительность к изменению допущений*

По мнению руководства, любое возможное обоснованное изменение вышеуказанных ключевых допущений не вызовет существенного превышения балансовой стоимости объектов группы над их возмещаемой стоимостью.

### 11. Запасы

Запасы включают:

	2009 г.	2008 г.
Сырье и материалы - по себестоимости	1 448 918	1 113 174
Незавершенное производство - по себестоимости	330 508	179 319
Готовая продукция (по себестоимости или чистой стоимости реализации):		
- по себестоимости	999 267	1 216 896
- по чистой стоимости реализации	979 265	1 192 417
	<u>2 758 691</u>	<u>2 484 910</u>

Ниже представлен анализ изменений резерва на списание стоимости запасов до чистой стоимости реализации:

	2009 г.	2008 г.
На 1 января	24 479	67 114
Дополнительный резерв	7 434	-
Восстановлено неиспользованных сумм	(987)	(6 675)
Использовано в течение года	(10 924)	(35 961)
На 31 декабря	<u>20 002</u>	<u>24 479</u>

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**12. Дебиторская задолженность, в том числе по расчетам с покупателями**

	2009 г.	2008 г.
Дебиторская задолженность по расчетам с покупателями (за вычетом резерва под обесценение дебиторской задолженности в размере 94 910 руб. (2008 г. – 568 676 руб.) (а)	9 012 168	4 761 359
Прочая дебиторская задолженность (б)	276 914	-
	<u>9 289 082</u>	<u>4 761 359</u>

(а) В 4 квартале 2009 года эпидемиологическая обстановка по гриппу на территории РФ достигла критической отметки. В связи с указанными обстоятельствами потребовалось увеличение объемов поставок противовирусных и противогриппозных медицинских препаратов на российский рынок фармацевтической продукции. В результате Группа существенно увеличила объемы производства и реализации таких препаратов как Арбидол и Амиксин, а также прочей фармацевтической продукции.

(б) Прочая дебиторская задолженность представлена финансовыми скидками, предоставленными за покупку денежными средствами.

На 31 декабря 2009 года дебиторская задолженность по расчетам с покупателями в размере 52 584 руб. (2008 г. - 172 870 руб.) была выражена в валютах, отличных от российского рубля (преимущественно в долларах США).

Ниже представлен анализ изменений резерва под обесценение дебиторской задолженности по расчетам с покупателями:

	2009 г.	2008 г.
На 1 января	568 676	167 933
Дополнительный резерв	4 979	484 194
Восстановлено неиспользованных сумм	(477 279)	(53 977)
Использовано в течение года	(1 466)	(29 474)
На 31 декабря	<u>94 910</u>	<u>568 676</u>

В связи с банкротством одного из дистрибьюторов Группы ЗАО "Генезис" в дополнительный резерв под обесценение в 2008 году включено 476 131 руб. (см. Примечание 21). В 2009 году правопреемник дистрибьютора согласился погасить практически весь объем задолженности, под которую ранее был создан резерв. Восстановление резерва под обесценение дебиторской задолженности, отраженное по строке "Восстановление неиспользованных сумм", составило 447 671 руб. и было отражено в составе прибыли или убытка (Примечание 23).

**13. Денежные средства и краткосрочные депозиты**

Денежные средства и краткосрочные депозиты включают:

	2009 г.	2008 г.
Денежные средства в банке в рублях	1 604 760	183 688
Денежные средства в банке в долларах США и евро	617 176	2 378
Денежные депозиты в рамках тендеров (а):		
- перечисленные в пользу Министерства здравоохранения	156 224	-
- размещенные в связанном банке	420 000	-
	<u>2 798 160</u>	<u>186 066</u>

(а) Данная статья представлена денежными депозитами, ограниченными для использования, размещенными для целей обеспечения участия в тендерах, объявленных Правительством Российской Федерации. Денежные депозиты, перечисленные в пользу Министерства здравоохранения, являются беспроцентными.

На денежные депозиты, размещенные в связанном банке, проценты начислялись по ставке 12,5% годовых.

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**14. Краткосрочные финансовые активы**

	2009 г.	2008 г.
<i>Учитываемые в составе займов и дебиторской задолженности:</i>		
Векселя	331 120	104 300
Краткосрочные банковские депозиты в рублях (Прим. 8)	440 000	-
Краткосрочные банковские депозиты в долларах США	302 442	-
Краткосрочные займы	45 500	-
Учитываемые в составе ценных бумаг, имеющих в наличии для продажи, и прочих ценных бумаг	14 225	9 695
	<b>1 133 287</b>	<b>113 995</b>

**15. Кредиты и займы**

	2009 г.	2008 г.
Долгосрочные кредиты и займы		
(а) Синдицированный кредит, организованный Ситибанком ("Кредит Ситибанка")	782 871	2 328 985
(б) Прочие кредиты	-	14 249
За вычетом: краткосрочной части долгосрочных кредитов и займов	(391 360)	(1 582 722)
	<b>391 511</b>	<b>760 512</b>

Ниже представлен график погашения долгосрочной задолженности:

	2009 г.	2008 г.
От 1 года до 2 лет	391 511	380 182
От 2 до 3 лет	-	380 330
	<b>391 511</b>	<b>760 512</b>

На 31 декабря 2009 и 2008 годов все кредиты и займы выражены в долларах США. В этом отношении валютный риск не покрывается за счет каких-либо производных инструментов.

(а) Кредит Ситибанка был предоставлен в декабре 2006 двумя траншами:

- Транш "А" на общую сумму 91 млн. долл. США со сроком погашения через три года (транш был погашен 18 декабря 2009 года); и
- Транш "Б" на общую сумму 55 млн. долл. США со сроком погашения через пять лет

Транш "А" был первоначально предоставлен под процентную ставку 3-мес. ЛИБОР плюс 1,50% годовых.

Транш "Б" был первоначально предоставлен под процентную ставку 3-мес. ЛИБОР плюс 1,90% годовых.

В сентябре 2007 года, когда процентная ставка ЛИБОР составляла примерно 5,7%, Группа заключила соглашение о свопе процентных ставок в отношении всех процентных платежей к уплате по кредиту Ситибанка, обменяв обязательства по процентной ставке ЛИБОР на фиксированную ставку в размере 4,932% годовых. Таким образом, Группа защищает себя от колебаний ставок ЛИБОР. Более подробная информация приведена в Примечании 27.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 15. Кредиты и займы (продолжение)

Кредит Ситибанка обеспечен гарантиями, выданными всеми дочерними предприятиями Группы.

Кредитный договор с Ситибанком устанавливает определенные финансовые коэффициенты, а также накладывает ограничения в отношении реализации активов и распределения дивидендов.

В 2009 году Группа выплатила 53 385 тыс. дол. США (1 688 150 руб.) по кредиту Ситибанка (2008 г. – 53 384 тыс. дол. США (1 337 232 руб.).

### 16. Задолженность по прочим налогам

Задолженность по налогам, кроме налога на прибыль, включает:

	2009 г.	2008 г.
Налог на добавленную стоимость	520 305	292 064
Налог на имущество и прочие налоги	48 221	47 243
	<u>568 526</u>	<u>339 307</u>

### 17. Кредиторская задолженность, в т. ч. по расчетам с поставщиками, и начисления

	2009 г.	2008 г.
Кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками	2 043 178	1 193 029
Кредиторская задолженность по закупкам "Велкейд" (Прим. 19 и 20)	1 502 796	-
Кредиторская задолженность по приобретению товарного знака "Афобазол" (Прим. 5)	-	235 000
Кредиторская задолженность по приобретению неконтрольных долей участия	-	24 606
Прочая кредиторская задолженность – связанная сторона (Прим. 8)	12 004	6 495
Прочая кредиторская задолженность и начисления	348 001	248 414
	<u>3 905 979</u>	<u>1 707 544</u>

На 31 декабря 2009 года кредиторская задолженность по расчетам с поставщиками в размере 1 253 586 руб. (2008 г. - 527 018 руб.) была выражена в валютах, отличных от российского рубля (преимущественно в долларах США).

### 18. Уставный капитал

Уставный капитал Компании, согласно ее уставным документам, составляет 37 793 руб. Разрешенное к выпуску количество обыкновенных акций составляет 37 792 603 штуки номинальной стоимостью 1 (один) российский рубль за акцию. Все разрешенные к выпуску акции были выпущены и полностью оплачены. Кроме выкупа незначительной части собственных акций (как описано в Примечании 6) других операций с собственными акциями в 2009 году не проводилось.

На 31 декабря 2009 и 2008 годов более половины голосующих акций ОАО "Фармстандарт" находилось в собственности компании Augment Investments Limited (далее – "Augment"), зарегистрированной на Кипре и находящейся под контролем гражданина Российской Федерации Виктора Харитонина.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 18. Уставный капитал (продолжение)

В мае 2007 года Augment продала 16 349 408 обыкновенных акций (43,3% уставного капитала Компании) публичным инвесторам в результате первичного размещения акций на открытом рынке, которое одновременно состоялось на российских биржах (РТС и ММВБ), где было размещено 18,3% акций, и на Лондонской фондовой бирже (LSE), где были размещены остальные 25%.

Помимо этого, в 2008 и 2009 годах 969 815 обыкновенных акций (2,56% уставного капитала Компании) были проданы компанией Augment и размещены на Лондонской фондовой бирже. Кроме того, в 2009 году Augment выкупила 55 000 обыкновенных акций, что составляет незначительную часть уставного капитала. В результате данных операций общая доля уставного капитала, размещенная на открытых рынках, составила 45,7%, из которых 27,6% акций котируются на Лондонской фондовой бирже.

В соответствии российским законодательством объявление дивидендов возможно только на базе накопленной нераспределенной прибыли, не включенной в состав резервов, и отраженной в российской бухгалтерской отчетности. По состоянию на 31 декабря 2009 года размер нераспределенной прибыли Компании, не включенной в состав резервов, составил около 8 911 487 руб. (непроаудир.) (2008 г. - 6 152 441 руб. - непроаудир.). Помимо этого, на 31 декабря 2009 года доля Компании в нераспределенной прибыли дочерних предприятий, не включенной в состав резервов, составила около 9 307 037 руб. (непроаудир.) (2008 г. - 9 826 453 руб. - непроаудир.). Более подробная информация приведена в Примечании 6.

По условиям кредитного соглашения, заключенного с Ситибанком (Примечание 15) Группа обязуется не выплачивать, не распределять и не объявлять дивиденды или иные выплаты без предварительного письменного согласия кредиторов.

Прибыль на акцию рассчитывается путем деления чистой прибыли, приходящейся на долю владельцев обыкновенных акций, на средневзвешенное число обыкновенных акций, находившихся в обращении в указанном периоде. У Группы отсутствуют обыкновенные акции с потенциалом разводнения, следовательно, размер разводненной прибыли на акцию равен размеру базовой прибыли на акцию.

Прибыль на акцию

Ниже представлен анализ прибыли на акцию:

	2009 г.	2008 г.
Средневзвешенное количество обыкновенных акций, находящихся в обращении	37 792 603	37 792 603
Прибыль за год, приходящаяся на долю акционеров	6 836 430	3 504 046
Базовая и разводненная прибыль на акцию в российских рублях	180.89	92.72

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**19. Выручка**

Ниже представлена разбивка данных по группам реализуемой продукции:

Группа продукции	2009 г.	2008 г. (б)
Фармацевтические препараты		
Отпускаемые без рецепта		
Патентованные	12 709 906	8 852 923
Непатентованные	2 130 766	1 527 884
	<u>14 840 672</u>	<u>10 380 807</u>
Отпускаемые по рецепту		
Патентованные	2 022 368	1 190 629
Непатентованные	315 741	171 271
	<u>2 338 109</u>	<u>1 361 900</u>
Продукция третьих сторон (а)	6 156 359	1 446 635
Прочее	71 545	70 872
Итого фармацевтические препараты (в)	<u>23 406 685</u>	<u>13 260 214</u>
Медицинское оборудование и предметы одноразового применения	688 708	1 075 653
	<u>24 095 393</u>	<u>14 335 867</u>

- (а) Продукция третьих сторон включает в себя выручку от реализации патентованных фармацевтических препаратов, произведенных другими фармацевтическими компаниями (например, препарат "Милдронат" производства компании Grindex). Кроме того, данная категория включает в себя выручку в размере 3 661 922 руб. от реализации фармацевтической продукции в рамках тендеров Правительства РФ по федеральным программам возмещения стоимости препаратов, отпускаемых по рецепту (например, "Велкейд" производства компании Janssen Cilag).
- (б) Отнесение препаратов к категориям "рецептурные" (Rx) и "безрецептурные" (OTC) на территории России относится к области государственного регулирования. Реестр классификации пересматривается с определенной периодичностью. Произведенные в 2008 и 2009 годах изменения в классификации препаратов OTC и Rx оказали существенное влияние на структуру продуктового портфеля Группы. В связи с этим, в целях проведения сравнительного анализа, к итоговым показателям 2008 года была применена классификация, введенная в 2009 году. Данные изменения в продуктивном портфеле Группы не оказали влияния на общие результаты продаж.
- (в) В 4 квартале 2009 года эпидемиологическая обстановка по гриппу на территории РФ достигла критической отметки. В связи с указанными обстоятельствами потребовалось увеличение объемов поставок противовирусных и противогриппозных медицинских препаратов на российский рынок фармацевтической продукции. В результате Группа существенно увеличила объемы производства и реализации таких препаратов, как Арбидол и Амиксин, а также прочей фармацевтической продукции (Примечание 12).

**20. Себестоимость реализованной продукции**

Себестоимость реализованной продукции представлена следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
Материалы и комплектующие	5 618 032	2 833 105
Продукция третьих сторон (см. Прим. 19 (б))	4 973 093	1 269 143
Производственные накладные расходы	817 656	734 949
Износ и амортизация	684 802	535 583
Прямые затраты на оплату труда	274 352	204 688
	<u>12 367 935</u>	<u>5 577 468</u>

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**21. Коммерческие расходы**

Коммерческие расходы представлены следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
Реклама	1 365 491	1 061 815
Затраты на оплату труда	585 997	476 985
Затраты на транспорт, связь и страхование товаров в пути	150 738	122 246
Тренинги и прочие услуги	29 436	47 009
Расходы на сертификацию	38 763	29 996
Аренда	53 920	35 873
Комиссионные и лицензионные платежи	51 495	36 886
Материалы, текущее обслуживание и коммунальные услуги	54 211	42 834
Командировочные и представительские расходы	58 976	56 148
Износ основных средств	50 066	45 201
Резервы под обесценение дебиторской задолженности (см. Прим. 21)	-	476 131
Прочие расходы	24 035	35 717
	<u>2 463 128</u>	<u>2 466 841</u>

Группа заключила ряд договоров операционной аренды в отношении складских помещений. Арендные договоры пересматриваются на ежегодной основе. В 2010 году размер будущих минимальных арендных платежей по договорам операционной аренды, учитываемых в составе коммерческих расходов, существенно не изменится по сравнению с 2009 годом.

**22. Общехозяйственные и административные расходы**

Общехозяйственные и административные расходы представлены следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
Затраты на оплату труда	436 082	403 121
Коммунальные услуги и обслуживание	78 585	63 002
Командировочные и представительские расходы	16 315	15 494
Налоги, кроме налога на прибыль	15 347	15 213
Страхование имущества	13 981	14 756
Расходы на транспорт и связь	25 134	26 171
Износ основных средств	17 190	23 420
Аренда	27 359	26 520
Материалы и текущее обслуживание	38 227	24 777
Прочие	43 025	43 774
	<u>711 245</u>	<u>656 248</u>

Группа заключила ряд договоров операционной аренды в отношении офисных помещений. Арендные договоры пересматриваются на ежегодной основе. В 2010 году размер будущих минимальных арендных платежей по договорам операционной аренды, учитываемых в составе общих и административных расходов, существенно не изменится по сравнению с 2009 годом.

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**23. Прочие доходы и прочие расходы**

Прочие доходы представлены следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
Доход от непрофильной деятельности (а)	31 188	107 220
Восстановление резерва под обесценение основных средств (Прим. 9)	13 374	-
Восстановление резерва под обесценение дебиторской задолженности (Прим. 12)	447 671	-
Прибыль от выбытия основных средств	-	18 996
Прибыль от выбытия долгосрочных финансовых активов	-	23 546
Прибыль от реализации дочернего предприятия (Прим. 6)	13 627	-
	<b>505 860</b>	<b>149 762</b>

(а) Доход от непрофильной деятельности включает агентское вознаграждение (2009 г.) и сумму возмещения маркетинговых и рекламных расходов, понесенных в связи с рядом продуктов (2008 г.).

Прочие расходы представлены следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
Чистые отрицательные курсовые разницы	226 329	524 842
Обесценение основных средств (Прим. 9)	-	59 186
Убыток от выбытия основных средств	7 578	-
Обесценение нематериальных активов (Прим. 10)	62 696	140 563
Благотворительность	13 992	1 959
Прочие налоги	53 959	93 784
Вознаграждение по договорам факторинга	24 594	-
Обесценение прочих краткосрочных финансовых активов	-	3 715
Убыток, признанный по внеоборотным активам, классифицированным как предназначенные для продажи	-	13 891
Прочее	11 455	27 023
	<b>400 603</b>	<b>864 963</b>

**24. Финансовые доходы и финансовые расходы**

Финансовые доходы и расходы представлены следующими статьями:

	2009 г.	2008 г.
<b>Процентные доходы:</b>		
Доходы от изменения справедливой стоимости финансовых активов, признанных в составе прибыли или убытка	6 336	-
Доходы от изменения справедливой стоимости свопа процентных ставок (Прим. 15 и 27)	54 337	-
Процентные доходы по кредитам и депозитам	72 205	22 569
	<b>132 878</b>	<b>22 569</b>
<b>Процентные расходы:</b>		
Убыток от изменения справедливой стоимости финансовых активов, признанных в составе прибыли или убытка	-	8 457
Расходы по свопу процентных ставок (Прим. 15 и 27)	74 074	43 608
Расходы от изменения справедливой стоимости свопа процентных ставок (Прим. 15 и 27)	-	44 490
Процентные расходы по кредитам и займам	71 895	158 634
	<b>145 969</b>	<b>255 189</b>

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**25. Налог на прибыль**

	2009 г.	2008 г.
Расход по налогу на прибыль – текущая часть	1 724 934	1 458 057
Экономия по отложенному налогу – влияние изменения ставки налога на прибыль (а)	-	(116 374)
Расход/(экономия) по отложенному налогу – возникновение и уменьшение временных разниц	67 876	(157 302)
<b>Расход по налогу на прибыль</b>	<b>1 792 810</b>	<b>1 184 381</b>

- (а) 20 ноября 2008 года Правительство Российской Федерации приняло закон, в соответствии с которым официальная ставка налога на прибыль была снижена с 24% до 20%. Новая ставка налога на прибыль действует с 1 января 2009 года. Данное снижение ставки налога на прибыль было учтено в отложенных налогах на 31 декабря 2008 года.

Отраженная в финансовой отчетности прибыль до налогообложения соотносится с расходами по налогу на прибыль следующим образом:

	2009 г.	2008 г.
Прибыль до налогообложения	8 645 251	4 687 489
Теоретические расходы по налогу на прибыль, рассчитанные по официальной налоговой ставке 20% (2008 г. – 24%)	1 729 050	1 124 997
Влияние изменения ставки налога на прибыль	-	(116 374)
Налоговый эффект расходов, не уменьшающих налогооблагаемую базу, и доходов, не включаемых в налогооблагаемую базу:		
Расходы, не уменьшающие налогооблагаемую базу	63 760	87 199
Прочие статьи	-	88 559
<b>Расход по налогу на прибыль</b>	<b>1 792 810</b>	<b>1 184 381</b>

**Перевод с оригинала на английском языке  
ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**25. Налог на прибыль (продолжение)**

Ниже представлено движение по статьям отложенного налогообложения:

	На 31 декабря 2007 г.	Влияние изменения ставки налога на прибыль, отраженное в составе прочего совокупного дохода	Влияние изменения ставки налога на прибыль, отраженное в составе прибыли или убытка	Возникновение и уменьшение временных разниц	На 31 декабря 2008 г.	Возникновение и уменьшение временных разниц	На 31 декабря 2009 г.
Налоговый эффект вычитаемых временных разниц – актив (обязательство):							
Основные средства (Прим. 9)	(360 359)	34 937	23 286	11 020	(291 116)	(16 746)	(307 862)
Нематериальные активы (Прим. 10)	(697 026)	-	110 792	31 801	(554 433)	40 110	(514 323)
Дебиторская задолженность, в т. ч. по расчетам с покупателями	4 399	-	(24 248)	141 090	121 241	(153 617)	(32 376)
Запасы	(18 278)	-	(4 222)	43 613	21 113	(8 782)	12 331
Кредиторская задолженность, в т. ч. по расчетам с поставщиками, и задолженность по прочим налогам	19 656	-	11 025	(85 805)	(55 124)	71 482	16 358
Финансовые инструменты	-	-	-	17 817	17 817	(10 867)	6 950
Прочее	3 809	-	(259)	(2 234)	1 316	10 544	11 860
<b>Итого чистое отложенное налоговое обязательство</b>	<b>(1 047 799)</b>	<b>34 937</b>	<b>116 374</b>	<b>157 302</b>	<b>(739 186)</b>	<b>(67 876)</b>	<b>(807 062)</b>

Возникновение и уменьшение временных разниц преимущественно связано со следующими факторами:

- начислением износа основных средств в размере, превышающем износ, начисленный для целей налогообложения;
- корректировками для отражения по справедливой стоимости при приобретении;
- справедливой стоимостью финансовых инструментов, которая превышает себестоимость соответствующих инструментов для целей налогообложения;
- обесценением дебиторской задолженности по расчетам с покупателями;
- формированием резервов на уменьшение стоимости запасов до чистой стоимости реализации;
- начислением амортизации товарных знаков в размере, превышающем амортизацию, начисленную для целей налогообложения; и
- корректировками предполагаемой первоначальной стоимости при переходе на МСФО.

На 31 декабря 2009 года совокупная сумма временных разниц, связанных с инвестициями в дочерние предприятия, в отношении которых не признавались отложенные налоговые обязательства, составляла приблизительно 5 839 675 руб. (2008 г. – 8 679 758 руб.).

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 26. Условные обязательства, договорные обязательства и операционные риски

#### *Условия ведения деятельности Группы*

В России продолжаются экономические реформы и развитие правовой, налоговой и административной инфраструктуры, которая отвечала бы требованиям рыночной экономики. Стабильность российской экономики будет во многом зависеть от хода этих реформ, а также от эффективности предпринимаемых Правительством мер в сфере экономики, финансовой и денежно-кредитной политики.

Российская экономика подвержена влиянию рыночных колебаний и снижения темпов экономического развития в мировой экономике. Мировой финансовый кризис привел к снижению валового внутреннего продукта, нестабильности на рынках капитала, существенному ухудшению ликвидности в банковском секторе и ужесточению условий кредитования внутри России. Несмотря на стабилизационные меры, предпринимаемые Правительством Российской Федерации с целью обеспечения ликвидности российских банков и компаний, существует неопределенность относительно возможности доступа к источникам капитала, а также стоимости капитала для Группы и его контрагентов, что может повлиять на финансовое положение, результаты операций и экономические перспективы Группы.

Руководство Группы считает, что оно предпринимает все необходимые меры по поддержанию экономической устойчивости Группы в данных условиях. Однако дальнейшее ухудшение ситуации в описанных выше областях может негативно повлиять на результаты и финансовое положение Группы. В настоящее время невозможно определить, каким именно может быть это влияние.

#### *Налогообложение*

Российское налоговое, валютное и таможенное законодательство допускает различные толкования и подвержено частым изменениям. Интерпретация руководством Группы данного законодательства применительно к операциям и деятельности компаний Группы может быть оспорена соответствующими региональными или федеральными органами. Недавние события, произошедшие в Российской Федерации, указывают на то, что налоговые органы могут занять более жесткую позицию при интерпретации законодательства и проверке налоговых расчетов. Как следствие, налоговые органы могут предъявить претензии по тем сделкам и методам учета, по которым раньше они претензий не предъявляли. В результате, могут быть начислены значительные дополнительные налоги, пени и штрафы. Налоговые проверки могут охватывать три календарных года деятельности, непосредственно предшествовавшие году проверки. При определенных условиях проверка могут быть подвергнуты и более ранние периоды.

По состоянию на 31 декабря 2009 года руководство считает, что придерживается адекватной интерпретации соответствующего законодательства, и позиция Группы в отношении налоговых, валютных и таможенных вопросов будет поддержана.

В силу неопределенностей, связанных с российскими налоговой и юридической системами, итоговая сумма начисленных налогов, пеней и штрафов (если таковые будут иметь место) может превысить сумму, выплаченную на настоящий момент и начисленную на 31 декабря 2009 года. Определить сумму претензий по возможным, но не предъявленным искам, если таковые будут иметь место, а также провести оценку вероятности неблагоприятного исхода не представляется возможным. Если российские налоговые органы примут решение о предъявлении претензии и в судебном порядке докажут правомерность своих претензий, они получат право на взыскание суммы, в отношении которой была предъявлена претензия, а также на взыскание штрафов в размере 20% от данной суммы и процентов по ставке 1/300 от ставки Центрального Банка РФ за каждый день просрочки платежа этой суммы. Руководство считает, что вероятность возникновения обязательств вследствие данных событий низка, поэтому резервы под данные условные обязательства в настоящей консолидированной финансовой отчетности не отражались.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

### 26. Условные обязательства, договорные обязательства и операционные риски (продолжение)

#### Политика в отношении страхования

Группа имеет договоры страхования в отношении принадлежащих ей основных средств, которые покрывают большинство объектов основных средств. Группа не имеет договоров страхования своей хозяйственной деятельности или гражданской ответственности.

### 27. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками

#### Справедливая стоимость

Ниже приводится сравнительный анализ балансовой и справедливой стоимости финансовых инструментов Группы с разбивкой по категориям, за исключением дебиторской задолженности по расчетам с покупателями и кредиторской задолженности. По мнению руководства, справедливая стоимость дебиторской задолженности по расчетам с покупателями и кредиторской задолженности принимается равной их справедливой стоимости.

	2009 г.		2008 г.	
	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость	Справедливая стоимость	Балансовая стоимость
<b>Финансовые активы</b>				
Денежные средства и их эквиваленты (Прим. 13)	2 798	2 798 160	186 066	186 066
Краткосрочные займы (Прим. 14)	45 500	45 500	-	-
Векселя (Прим. 14)	331 120	331 120	104 300	104 300
Краткосрочные депозиты (Прим. 14)	742 442	742 442	-	-
Прочие краткосрочные инвестиции (Прим. 14)	14 225	14 225	9 695	9 695
<b>Финансовые обязательства</b>				
Овердрафт	-	-	199 242	199 242
Кредиты и займы (Прим. 15)	782 871	782 871	2 343 234	2 343 234
Производные финансовые инструменты	34 751	34 751	89 087	89 087
Прочие долгосрочные обязательства	24 197	24 197	34 048	34 048

Справедливая стоимость долгосрочных кредитов и займов приблизительно равна их балансовой стоимости, поскольку они предоставлены под плавающие процентные ставки (ЛИБОР). Расчет справедливой стоимости прочих долгосрочных обязательств и производных финансовых инструментов (см. ниже) осуществлялся путем дисконтирования прогнозируемых поступлений денежных средств будущих периодов с применением действующих процентных ставок. Справедливая стоимость векселей, краткосрочных депозитов и прочих статей приблизительно равна их балансовой стоимости вследствие краткосрочного характера указанных финансовых инструментов.

#### Иерархическая модель справедливой стоимости

Группа использует следующую иерархическую структуру методов оценки для определения и раскрытия информации о справедливой стоимости финансовых инструментов:

Уровень 1: котировки (нескорректированные) на активных рынках по идентичным активам или обязательствам;

Уровень 2: модели оценки, все исходные данные для которых, оказывающие существенное влияние на отражаемую в отчетности сумму справедливой стоимости, прямо или косвенно основываются на информации, наблюдаемой на рынке;

## Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)

#### 27. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Уровень 3: модели оценки, использующие исходные данные, оказывающие существенного влияние на отражаемую в отчетности сумму справедливой стоимости, которые не основываются на информации, наблюдаемой на рынке.

В следующей таблице представлен анализ активов, оцениваемых по справедливой стоимости, на 31 декабря 2009 года:

	Итого	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Активы, оцениваемые по справедливой стоимости				
Финансовые активы				
Ценные бумаги (Прим. 14)	9 595	8 774	-	821
Обязательства, оцениваемые по справедливой стоимости				
Своп процентных ставок	34 751	-	34 751	-

#### *Задачи и принципы управления финансовыми рисками*

В состав основных финансовых инструментов Группы входят банковские кредиты, краткосрочные банковские депозиты, а также денежные средства и их эквиваленты. Указанные финансовые инструменты главным образом используются для привлечения финансирования хозяйственной деятельности Группы. Группа имеет ряд других финансовых активов и обязательств, например, векселя, дебиторскую задолженность по расчетам с покупателями и кредиторскую задолженность по расчетам с поставщиками, возникающих непосредственно в результате хозяйственной деятельности Группы. В течение отчетного года Группа не осуществляла торговых операций с финансовыми инструментами. Группа заключила соглашение о свопе процентных ставок для целей сокращения риска колебания процентных ставок (ЛИБОР) в отношении долгосрочных кредитов и займов (более подробная информация приведена ниже).

К числу основных рисков, связанных с финансовыми инструментами Группы, относятся риск изменения процентных ставок, риск ликвидности, валютный и кредитный риски. Руководство Группы анализирует и утверждает принципы управления каждым из рисков, перечисленных ниже.

#### *Риск изменения процентных ставок*

Группа подвергается риску, связанному с влиянием изменения процентных ставок на денежные потоки и рыночную стоимость, поскольку в большинстве случаев процентные ставки по долгосрочным кредитам и займам являются плавающими и определяются на основании ставки ЛИБОР, как указано в Примечании 15.

## Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

#### 27. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

В таблице ниже показана чувствительность прибыли Группы до налогообложения (за счет влияния на кредиты и займы с плавающей ставкой и изменений справедливой стоимости в отношении свопа процентных ставок) к изменению процентных ставок, возможность которых можно обоснованно предположить, при неизменных прочих переменных:

	Увеличение/уменьше ние базисных пунктов	Влияние на статьи прибыли или убытков (процентные расходы)	Влияние на статьи прибыли или убытков (вследствие изменения справедливой стоимости)
На 31 декабря 2009 г.	100 (25)	(7 829) 1 957	6 429 (1 711)
На 31 декабря 2008 г.	200 (100)	(46 567) 23 298	36 842 (20 918)

#### *Валютный риск*

Группа имеет долгосрочные кредиты и займы, выраженные в долларах США (Примечание 15), а также кредиторскую задолженность по расчетам с поставщиками (Примечание 17) и дебиторскую задолженность по расчетам с покупателями (Примечание 12), выраженную в долларах США. Следовательно, Группа подвержена валютному риску.

Группа ограничивает валютный риск путем отслеживания изменений курсов валют, в которых выражены ее денежные средства, кредиторская задолженность, кредиты и займы. Однако формально Группа не осуществляет хеджирования валютных рисков, связанных с совершаемыми операциями.

В таблице ниже показана чувствительность прибыли Группы до налогообложения к изменению обменного курса доллара США, возможность которого можно обоснованно предположить, при неизменных прочих переменных:

	Увеличение/уменьш ение обменного курса доллара США	Влияние на прибыль до налогообложения
На 31 декабря 2009 г.		
Обменный курс дол. США/руб.	+10%	(104 057)
Обменный курс дол. США/руб.	-10%	104 057
На 31 декабря 2008 г.		
Обменный курс дол. США/руб.	+25%	(688 074)
Обменный курс дол. США/руб.	+10%	(275 230)

## Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

### Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

#### 27. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

##### *Риск ликвидности*

Для выполнения своих операционных и финансовых обязательств Группа поддерживает на достаточном уровне денежные средства и их эквиваленты, либо обеспечивает наличие доступных кредитных ресурсов в необходимом объеме. Группа осуществляет непрерывный мониторинг риска нехватки денежных средств и непрерывный мониторинг своевременного выполнения своих финансовых обязательств. Группа на ежедневной основе осуществляет процедуры планирования и контроля движения денежных средств.

В таблице ниже представлены сроки погашения производных финансовых обязательств Группы, исходя из недисконтированных платежей в соответствии с договорными условиями (с учетом процентов), за исключением кредиторской задолженности, срок погашения которой, как правило, не превышает четырех месяцев.

На 31 декабря 2009 г.	Итого	Менее 3 месяцев	От 3 до 6 месяцев	От 6 до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет
Кредиты и займы (а)	804 921	102 039	102 039	204 078	396 765
Прочие долгосрочные обязательства	67 018	-	-		67 018
<b>Итого</b>	<b>871 939</b>	<b>102 039</b>	<b>102 039</b>	<b>204 078</b>	<b>463 783</b>
На 31 декабря 2008 г.	Итого	Менее 3 месяцев	От 3 до 6 месяцев	От 6 до 12 месяцев	От 1 года до 5 лет
Кредиты и займы (а)	2 489 338	418 926	418 926	852 102	799 384
Задолженность за товарный знак	235 000	235 000	-	-	-
Прочие долгосрочные обязательства	80 810	-	-		80 810
<b>Итого</b>	<b>2 805 148</b>	<b>653 926</b>	<b>418 926</b>	<b>852 102</b>	<b>880 194</b>

(а) Кредит Ситибанка, полученный в 2006 году (см. Примечание 15), включает в себя сумму основного долга по кредитному договору плюс проценты, рассчитанные согласно соответствующим условиям кредитного договора на 31 декабря 2009 и 2008 годов.

##### *Кредитный риск*

Финансовые активы, по которым у Группы возникает потенциальный кредитный риск, представлены в основном дебиторской задолженностью по расчетам с покупателями. Группой разработаны процедуры, направленные на то, чтобы реализация товаров и услуг производилась только покупателям с соответствующей кредитной историей. Продажи покупателям осуществляются в соответствии с ежегодно утверждаемой политикой в области маркетинга и кредитования. Группа осуществляет ежедневный мониторинг продаж и состояния дебиторской задолженности, используя эффективные процедуры внутреннего контроля.

Балансовая стоимость дебиторской задолженности за вычетом резерва под обесценение представляет собой максимальную сумму, подверженную кредитному риску. Несмотря на то, что темпы погашения дебиторской задолженности подвержены влиянию экономических факторов, руководство Группы считает, что существенный риск потерь сверх суммы созданного резерва под обесценение дебиторской задолженности отсутствует.

# Перевод с оригинала на английском языке ОАО "Фармстандарт"

## Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

### 27. Финансовые инструменты и задачи и принципы управления финансовыми рисками (продолжение)

Денежные средства размещаются в связанном банке (Примечание 8), который имеет минимальный риск дефолта.

Ниже представлена возрастная структура дебиторской задолженности Группы по расчетам с покупателями.

	Итого	Не просроченна я и не обесцененна я	Просроченная, но не обесцененная				Более 6 месяцев (а)
			Менее 1 месяца	1-2 месяца	2-3 месяца	От 3 до 6 месяцев	
На 31 декабря 2009 г.	9 289 082	8 455 737	612 742	19 995	10 657	14 175	175 776
На 31 декабря 2008 г.	4 761 359	3 890 073	793 465	54 283	6 013	14 734	2 791

(а) На 31 декабря 2009 года указанная дебиторская задолженность представляет собой главным образом сумму реструктурированной задолженности ЗАО "Генезис". В 2009 году Группа восстановила резерв под обесценение задолженности ЗАО "Генезис", который был отражен в 2008 году. Данная дебиторская задолженность была взыскана в период с января по март 2010 года (см. Примечание 12).

#### *Концентрация продаж небольшой группе покупателей*

Группа работает с пятью дистрибьюторами, представляющими совместно около 50% выручки Группы в 2009 и 2008 годах. С учетом структуры российского рынка, ограниченное число крупных дистрибьюторов является обычной практикой. У Группы нет другой существенной концентрации кредитного риска, однако она подвержена общему риску, связанному с мировым кредитным кризисом и его влиянием на дистрибьюторов Группы.

#### *Управление рисками, связанными с капиталом*

При управлении капиталом Группа преследует цель сохранить свою способность продолжать работу в качестве непрерывно функционирующего предприятия с тем, чтобы обеспечивать прибыль акционерам и поддерживать оптимальную структуру капитала для снижения стоимости капитала. Группа управляет структурой своего капитала и корректирует ее с учетом изменений экономических условий. Группа может сохранять или корректировать структуру капитала путем корректировки суммы дивидендов, выплачиваемой акционерам, возврата капитала акционерам, выпуска новых акций или продажи активов в целях снижения уровня задолженности (учитывая при этом условия кредитного договора с Ситибанком, Примечание 15).

Группа осуществляет мониторинг капитала с использованием соотношения собственных и заемных средств, которое представляет собой отношение чистой задолженности к сумме совокупного капитала и чистой задолженности. Политика Группы предусматривает удержание данного коэффициента на уровне не выше 60%. В состав чистой задолженности Группа включает кредиты и займы и кредиторскую задолженность за вычетом денежных средств и их эквивалентов. Капитал включает в себя капитал, приходящийся на акционеров материнской компании.

	2009 г.	2008 г.
Кредиты и займы	782 871	2 343 234
Кредиторская задолженность	3 905 979	1 707 544
Банковский овердрафт	-	199 242
За вычетом: денежных средств и их эквивалентов	(2 798 160)	(186 066)
Чистая задолженность	1 890 690	4 063 954
Капитал	19 281 553	12 451 189
Капитал и чистая задолженность	21 172 243	16 515 143
Соотношение собственных и заемных средств	9%	25%

**Перевод с оригинала на английском языке**  
**ОАО "Фармстандарт"**

**Примечания к консолидированной финансовой отчетности(продолжение)**

*(все суммы указаны в тысячах российских рублей, если не указано иное)*

**28. События после отчетной даты**

*Создание совместного предприятия*

В 4 квартале 2009 года руководство Группы утвердило план создания нового совместного предприятия. ООО "НаучТехСтрой+" ("НТС+") было зарегистрировано в Российской Федерации в феврале 2010 года. Совместное предприятие было учреждено двумя участниками. Доля участия Группы в капитале новой компании составляет 50% (150 004 руб.). До даты утверждения настоящей консолидированной финансовой отчетности к выпуску сделок с "НТС+" не осуществлялось.